



32M312BH

40M312BF

43M312BF

QUICK START GUIDE

ENG

BIH/
MNE

GRC

HRV

HUN

MKD

POL

ROU

RUS

SLV

SRB

ENG

OPERATING INSTRUCTION

Please read these instructions before operating your set and retain them for future reference.

BIH/
MNE

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Prije upotrebe uredaja pročitati ova uputstva i zadržati ih radi kasnijih referenci.

GRC

ΟΔΗΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Διαβάστε αυτές τις οδηγίες πριν από τη λειτουργία της μονάδας σας και να τα διατηρήσετε για μελλοντική αναφορά.

HRV

UPUTE ZA KORIŠTENJE

Prije korištenja uredaja pažljivo pročitati upute i sačuvati ih za buduću upotrebu.

HUN

KEZELÉSI UTASÍTÁ

Kérjük, a készülék használatá elött olvassa el ezeket az utasításokat, és őrizze ezeket meg későbbi betekintésre.

MKD

УПАТСТВО ЗА КОРИСТЕЊЕ

Ве молиме прочитајте го ова упатство пред да го инсталирате и употребувате вашиот уред.

POL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed rozpoczęciem użytkowania prosimy o zapoznanie się z instrukcjami obsługi, a także ich zachowanie do późniejszych konsultacji.

ROU

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni înainte de a folosi televizorul și păstrați-le pentru referințe ulterioare.

RUS

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Пожалуйста, внимательно прочтите эти инструкции перед использованием изделия и сохраните его для будущего использования.

SLV

NAVODILA ZA UPORABO

Pred uporabo pozorno preberite navodila in jih shranite za morebitno uporabo v prihodnosti.

SRB

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Pre upotrebe uredaja pročitati ova uputstva i zadržati ih radi kasnijih referenci.

ASSEMBLY AND INSTALLATION

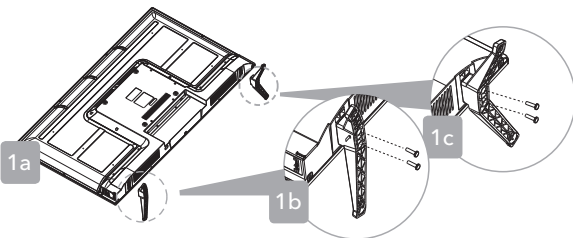
Before you get started

Spread cushioning flat to lay the TV on. This will help to prevent damage.

Stand assembly

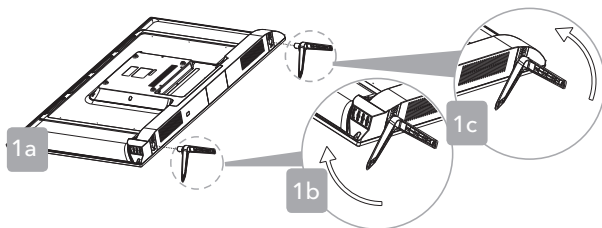
32M312BH / 40M312BF:

- Attach stand to base of TV.
- Insert two 15mm screws and use head screwdriver (not supplied) to tighten.
- Repeat these steps for second stand.



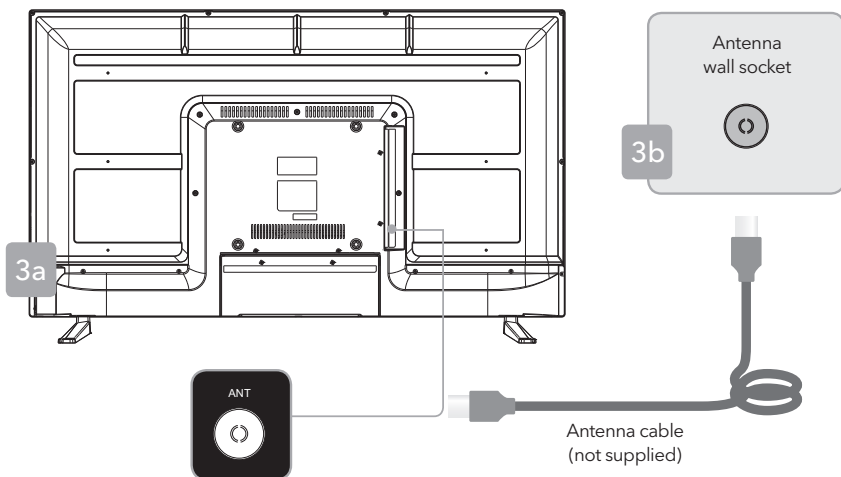
43M312BF:

- Attach stand to base of TV.
- Rotate 90° in the direction of the arrow.
- Repeat these steps for second stand.

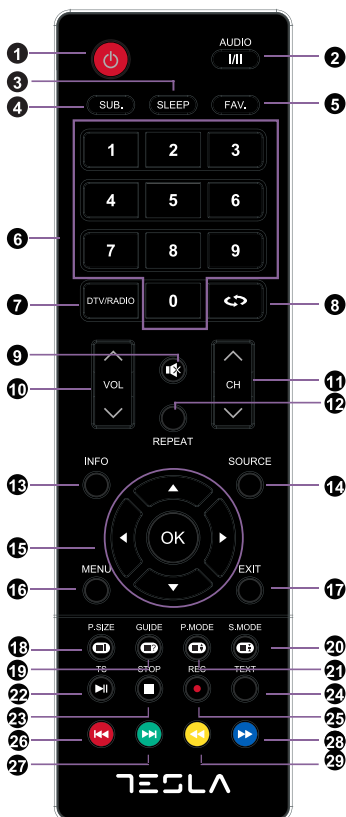


Connect to antenna

- Connect an antenna cable (not supplied) via the 'ANT' input port at the back of the TV.
- Ensure the antenna cable is also connected to a working antenna, either via an antenna wall socket in your home, or directly.



REMOTE CONTROL OVERVIEW



- 1. POWER:** Turn on the TV/Standby.
- 2. AUDIO:** Switch the audio channel when DVD or multimedia playing.
I/II: In the TV condition, press this button to select the stereo mode.
- 3. SLEEP:** Auto Power Off Timer.
- 4. SUB:** Select subtitle of media video file. (needs the support of disk or file)
- 5. FAV:** Show the list of favourite channels.
- 6. NUMBER KEYS:** Change the channel directly.
- 7. DTV/RADIO:** In DTV mode, press DTV/RADIO button to enter DTV or RADIO mode.
- 8. ↶:** Return to the previous channel tuned.
- 9. MUTE:** Mute or restore the sound.
- 10. VOL:** Increase and decrease volume.
- 11. CH:** Next and Previous channel.
- 12. REPEAT:** Repeat mode.
- 13. INFO:** Show information about the current program.
- 14. SOURCE:** Press to change signal source.
- 15. NAVIGATION KEYS (Up, Down, Left, Right and OK):** To move in the menus and confirm settings.
- 16. MENU:** Display menu page.
- 17. EXIT:** Exit the Menu.
- 18. P.SIZE:** Press to select the different picture size.
: Displays the main index in Teletext mode.
- 19. GUIDE:** Show the Electronic Program Guide.
: Reveals hidden information such as the answers to a quiz in TELETEXT mode.
- 20. S.MODE:** Setting audio options.
: Freeze a multi-page changing on Teletext mode.
- 21. P.MODE:** Output image mode selection.
: Displays the top, bottom or all of page.
- 22. ▶||:** Play/Pause.
TS: In DTV mode, press TS button to start the delay function, press the ▶|| button to start playing delay program, press the ■ button to terminate the delay functions.
- 23. ■:** Stop playback.
- 24. TEXT:** Turns on and off the Teletext function.
- 25. REC/●:** In DTV mode, press REC button to start recording, press ■ button to stop recording.
- 26. ⏮:** Previous file or chapter.
- 27. ⏮:** Next file or chapter.
- 28. ⏭:** Fast forward playback.
- 29. ⏮:** Fast rewind playback.
- 30. ●●●●:** Press the appropriate colour to direct access functions in TELETEXT or EPG OSD mode.

SPECIFICATIONS

MODEL	32M312BH	40M312BF	43M312BF
Tuner Type	DVB-S2+T2+C	DVB-S2+T2+C	DVB-S2+T2+C
Brightness	180cd/m ²	200cd/m ²	200cd/m ²
Power Consumption	60W	75W	85W
Power source	100-240V~50/60Hz		
Resolution	1366 x 768	1920 x 1080	1920 x 1080
VESA	200 x 100	200 x 200	200 x 200
Connectivity	HDMI x 2; VGA; PC Audio; RF(S2); RF(T2); Headphone; Coaxial; Mini AV; Mini YPbPr; USB; CI+		

SETTINGS

When turning the TV on for the first time, the **Setup Wizard** screen will appear. Use the ▲/▼ and **OK** buttons to navigate the following options.

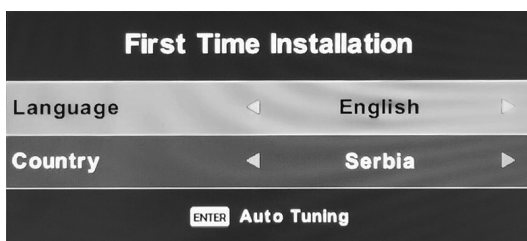
Select Language

Press ◀/▶ button to select the language to be used for menus and message.

Select Country

Press ▼/▲ button to highlight country menu.

Press ◀/▶ button to select the country you want to.



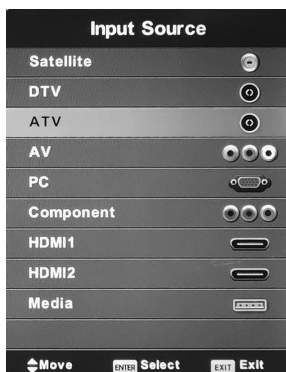
Auto Tuning

First tuning TV, press Menu and left arrow button to skip TV tuning, Second tuning DTV, press Menu and left arrow button to skip DTV tuning.



Select Input Source

Press SOURCE button to display the input source list, Press ▼/▲ or SOURCE button to select the input source you want to, Press OK button to enter the input source, Press EXIT button to quit.



MONTIRANJE I POSTAVLJANJE

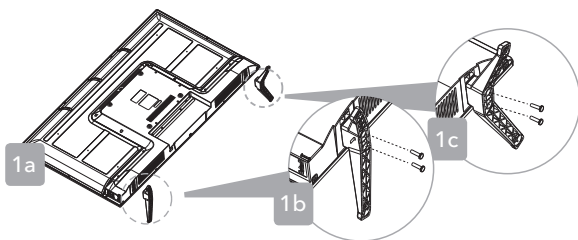
Prije nego što počnete

Prostrite mekanu podlogu prije nego što TV uređaj položite na neku površinu. Na ovaj način ćete spriječiti nastanak oštećenja.

Montiranje stalka

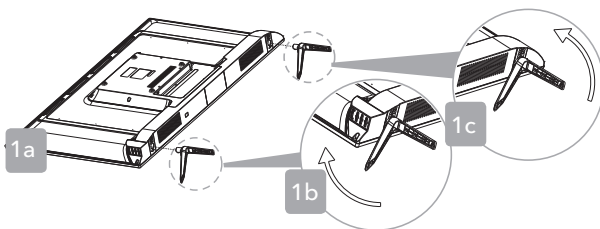
32M312BH / 40M312BF:

- Pričvrstite stalak na osnovu TV uređaja.
- Umetnite dva šarafa od 15 mm i upotrijebite odvijač sa krstastim vrhom (ne isporučuje se zajedno sa uređajem) da biste ih zategnuli.
- Ponovite gorenavedene korake prilikom montiranja drugog stalka.



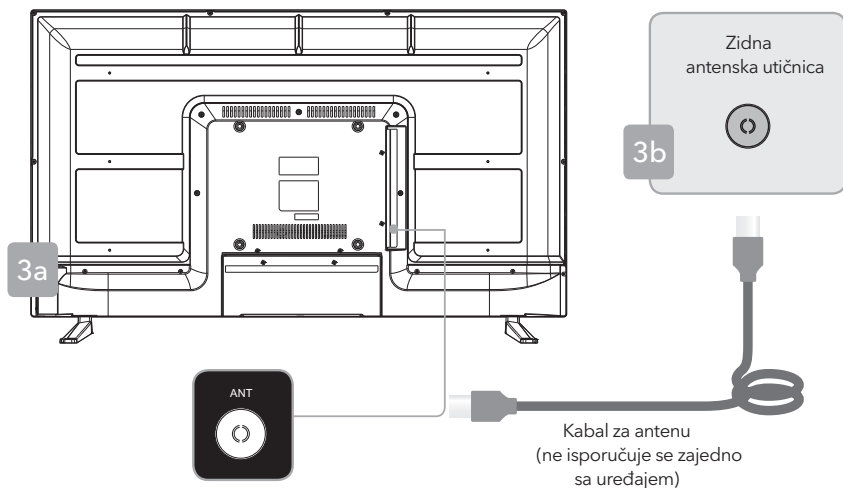
43M312BF:

- Pričvrstite stalak na osnovu TV uređaja.
- Zarotirajte za 90° u pravcu strelice.
- Ponovite gorenavedene korake prilikom montiranja drugog stalka.

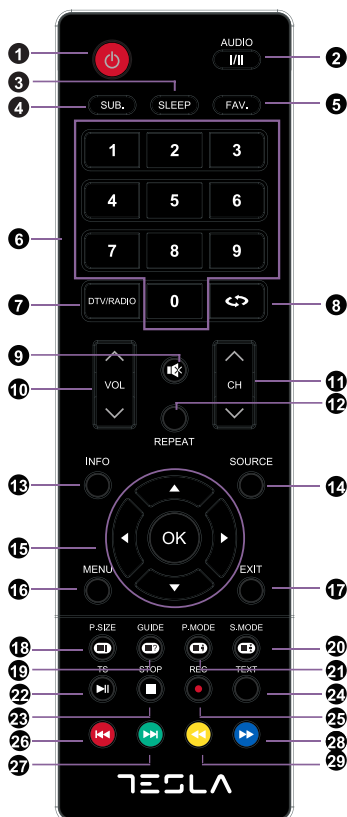


Povezivanje sa antenom

- Povežite kabal za antenu (ne isporučuje se zajedno sa uređajem) preko ulaznog porta sa oznakom „ANT“, koji se nalazi na poledini TV uređaja.
- Uvjerite se da je kabal za antenu istovremeno povezan i sa operativnom antenom, bilo putem zidne antenske utičnice u Vašem domu, bilo direktno.



PRIKAZ DALJINSKOG UPRAVLJAČA



1. NAPAJANJE: Za uključivanje TV uređaja/režim pripravnosti
2. AUDIO: Za aktiviranje audio kanala prilikom reprodukcije DVD ili multimedijalnog sadržaja.

I/II: U okviru TV režima, pritisnite ovaj taster kako biste odabrali režim stereo.

3. SLEEP: Tajmer za automatsko isključivanje.

4. SUB: Za odabir titlova multimedijalnog video fajla. (zahtjeva podršku diska ili fajla)

5. FAV: Za prikaz liste omiljenih kanala.

6. BROJČANI TASTERI: Za direktno mijenjanje kanala.

7. DTV/RADIO: U okviru DTV režima, pritisnite taster DTV/ RADIO kako biste pristupili režimu DTV ili RADIO.

8. ↶: Za povratak na prethodno podešeni kanal.

9. ISKLJUČEN ZVUK (MUTE): Za isključivanje ili ponovno uključivanje zvuka.

10. VOL: Za pojačavanje ili utišavanje zvuka.

11. CH: Za prelazak na sljedeći ili prethodni kanal.

12. REPEAT: Režim ponavljanja.

13. INFO: Za prikaz informacija o trenutnom programu.

14. SOURCE: Pritisnite za promjenu izvora signala.

15. NAVIGACIONI TASTERI (gore, dole, lijevo, desno i OK): Za kretanje kroz menije i potvrdu podešavanja.

16. MENU: Za prikaz stranice menija.

17. EXIT: Za izlazak iz menija.

18. P.SIZE: Pritisnite za biranje različitih veličina slike.

: Za prikaz glavnog indeksa u režimu Teletext.

19. VODIČ: Za prikaz elektronskog programskog vodiča.

: Za prikaz skrivenih informacija, poput odgovora na pitanja iz kviza u okviru režima TELETEKST.

20. S.MODE: Za podešavanje audio opcija.

: Za fiksiranje promena na većem broju stranica u okviru režima Teletext.

21. P.MODE: Za odabir režima izlaze slike.

: Za prikaz vrha, dna ili cijele stranice. : Za reprodukciju/pauziranje.

TS: U okviru DTV režima, pritisnite taster TS kako biste aktivirali funkciju odlaganja, pritisnite taster kako biste započeli reprodukciju odloženog programa, pritisnite taster kako biste prekinuli funkciju odlaganja.

22. : Za zaustavljanje reprodukcije.

23. TEXT: Za uključivanje i isključivanje funkcije Teletext.

24. REC/ : U okviru DTV režima, pritisnite taster REC kako biste započeli sa snimanjem, pritisnite taster kako biste zaustavili snimanje.

25. : Prethodni fajl ili poglavlje.

26. : Sljedeći fajl ili poglavlje.

27. : Za brzo premotavanje unaprijed.

28. : Za brzo premotavanje unazad.

29. : Pritisnite taster odgovarajuće boje kako biste direktno pristupili funkcijama TELETEKSTA ili EPG OSD režima.

SPECIFIKACIJE

MODEL	32M312BH	40M312BF	43M312BF
Tip tjunera	DVB-S2+T2+C	DVB-S2+T2+C	DVB-S2+T2+C
Osvjetljenje	180cd/m ²	200cd/m ²	200cd/m ²
Utrošak energije	60W	75W	85W
Izvor napajanja	100-240V~50/60Hz		
Rezolucija	1366 x 768	1920 x 1080	1920 x 1080
VESA	200 x 100	200 x 200	200 x 200
Portovi za povezivanje	HDMI x 2; VGA; PC Audio; RF(S2); RF(T2); Slušalice; Koaksijalni; Mini AV; Mini YPbPr; USB; CI+		

PODEŠAVANJA

Prilikom prvog uključivanja TV uređaja, pojaviće se ekran **Čarobnjaka za podešavanje (Setup Wizard)**. Upotrijebite tastere **▲/▼** i **OK** kako biste se kretali kroz sljedeće opcije.

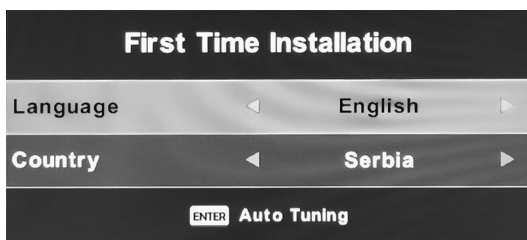
Odabir jezika

Pritisnite taster **◀/▶** kako biste odabrali jezik koji će se upotrebljavati u okviru menija i poruka.

Odabir države

Pritisnite taster **▼/▲** kako biste označili meni za države.

Pritisnite taster **◀/▶** kako biste odabrali željenu državu.



Automatsko traženje kanala

Prvo, prilikom traženja kanala u okviru opcije TV, pritisnite opciju Menu (Meni) i taster sa lijevom strelicom kako biste preskočili traženje kanala u okviru opcije TV.

Zatim, prilikom traženja kanala u okviru opcije DTV, pritisnite opciju Menu (Meni) i taster sa lijevom strelicom kako biste preskočili traženje kanala u okviru opcije DTV.



Odabir izvora ulaznog signala

Pritisnite taster SOURCE (IZVOR) za prikaz liste izvora ulaznog signala. Pritisnite taster **▼/▲** ili SOURCE (IZVOR) kako biste odabrali željeni izvor ulaznog signala. Pritisnite taster OK kako biste pristupili izvoru ulaznog signala. Pritisnite taster EXIT (IZLAZ) kako biste ga napustili.



ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

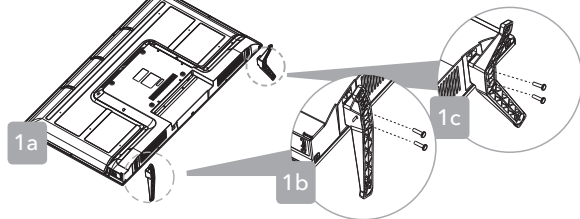
ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ

Απλώστε ένα προστατευτικό κάλυμμα για να τοποθετήσετε επάνω την τηλεόραση. Με αυτόν τον τρόπο θα αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς.

Ξεκινήστε τη συναρμολόγηση

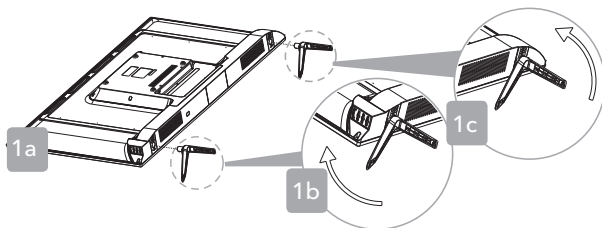
32M312BH / 40M312BF:

- Συνδέστε το στήριγμα στη βάση της τηλεόρασης.
- Εισαγάγετε δύο βίδες 15 mm και χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι τύπου (σταυροκατσάβιδο) για να τις σφίξετε (δεν παρέχεται).
- Επαναλάβετε αυτά τα βήματα για το δεύτερο στήριγμα.



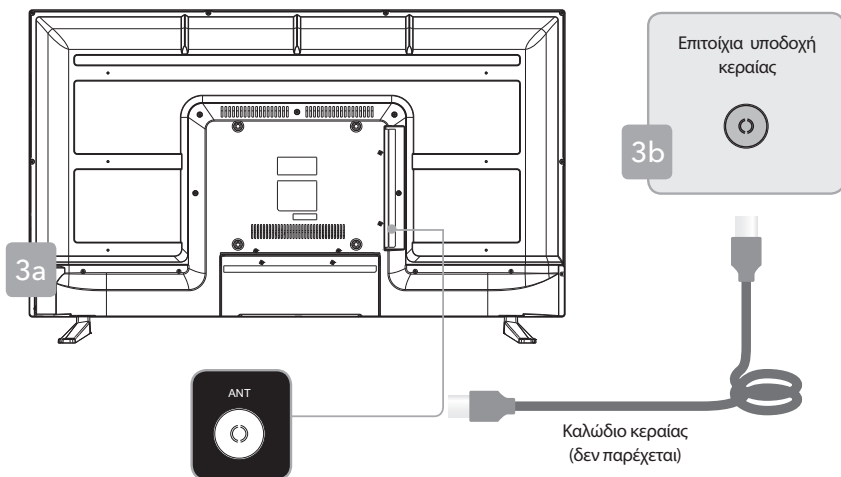
43M312BF:

- Συνδέστε το στήριγμα στη βάση της τηλεόρασης.
- Περιστρέψτε 90° προς την κατεύθυνση που δείχνει το βέλος.
- Επαναλάβετε αυτά τα βήματα για το δεύτερο στήριγμα.

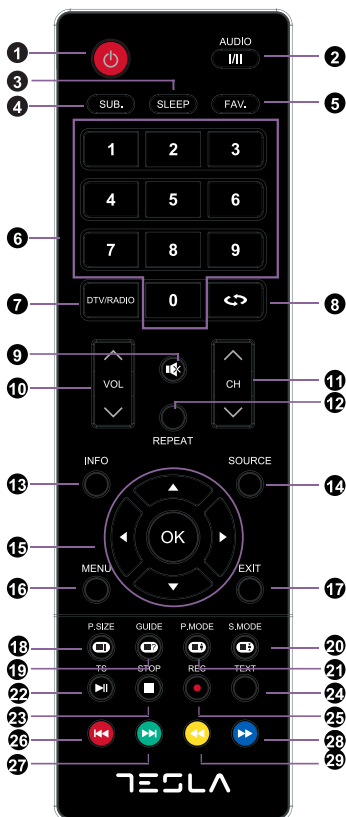


Σύνδεση στην κεραία

- Συνδέστε ένα καλώδιο κεραίας (δεν παρέχεται) μέσω της θύρας εισόδου «ANT» που βρίσκεται στο πίσω μέρος της τηλεόρασης.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο κεραίας είναι επίσης συνδεδεμένο με μια λειτουργική κεραία, είτε μέσω μιας επιτοίχιας υποδοχής κεραίας που υπάρχει στο σπίτι σας, είτε απευθείας.



ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ



1. **POWER (ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ):** Ενεργοποίηση της τηλεόρασης/Λειτουργία Αναμονής.
2. **AUDIO (ΗΧΟΣ):** Αλλαγή του καναλιού ήχου κατά την αναπαραγωγή DVD ή πολυμέσων.
I/I: Όταν η τηλεόραση είναι σε κατάσταση TV, πατήστε αυτό το πλήκτρο για να επιλέξετε τη λειτουργία στερεοφωνικού ήχου.
3. **SLEEP (ΑΝΑΜΟΝΗ):** Πλήκτρο Χρονοδιακόπτη Αυτόματης Απενεργοποίησης.
4. **SUB (ΥΠΟΤΙΤΛΟΙ):** Επιλογή υποτίτλου αρχείου βίντεο πολυμέσων. (πρέπει να υπάρχει δίσκος ή αρχείο).
5. **FAV (ΑΓΑΠΗΜΕΝΑ):** Εμφάνιση του καταλόγου αγαπημένων καναλιών.
6. **ΠΛΗΚΤΡΑ ΑΡΙΘΜΩΝ:** Άμεση αλλαγή καναλιού.
7. **DTV/RADIO:** Στη λειτουργία DTV, πατήστε το πλήκτρο DTV/RADIO για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία DTV ή RADIO.
8. **↶:** Επιστροφή στο προηγούμενο συντονισμένο κανάλι.
9. **MUTE (ΣΙΓΑΣΗ ΗΧΟΥ):** Σίγαση ή επαναφορά του ήχου.
10. **VOL (ΕΝΤΑΣΗ ΗΧΟΥ):** Αύξηση και μείωση του ήχου.
11. **CH (ΚΑΝΑΛΙ):** Προηγούμενο και Επόμενο κανάλι.
12. **REPEAT (ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ):** Λειτουργία επανάληψης.
13. **INFO (ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ):** Εμφάνιση των πληροφοριών για το τρέχον πρόγραμμα.
14. **SOURCE (ΠΗΓΗ):** Πατήστε για να αλλάξετε την πηγή σήματος.
15. **ΠΛΗΚΤΡΑ ΠΛΟΗΓΗΣΗΣ (Επάνω, Κάτω, Αριστερά, Δεξιά και OK):** Για μετακίνηση στα μενού και επιβεβαίωση των ρυθμίσεων.
16. **MENU (ΜΕΝΟΥ):** Εμφάνιση της σελίδας μενού.
17. **EXIT (ΕΞΟΔΟΣ):** Εξόδος από το Μενού.
18. **P.SIZE (ΜΕΓΕΘΟΣ ΕΙΚΟΝΑΣ):** Πατήστε για να επιλέξετε διαφορετικό μέγεθος εικόνας.
☐: Εμφανίζει το κύριο ευρετήριο στην κατάσταση Teletext.
19. **GUIDE (ΟΔΗΓΟΣ):** Εμφάνιση του Ηλεκτρονικού Οδηγού Προγράμματος.
☐: Εμφανίζει κρυφές πληροφορίες όπως τις απαντήσεις σε ένα κουίζ στην κατάσταση τμήμα της οθόνης ή ολόκληρη την οθόνη.
20. **S.MODE (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΗΧΟΥ):** Ρύθμιση επιλογών ήχου.
☐: Πάγωμα αλλαγής πολλαπλών σελίδων στην κατάσταση Teletext.
21. **P.MODE (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΙΚΟΝΑΣ):** Επιλογή λειτουργίας εικόνας εξόδου.
☐: Εμφανίζει το επάνω ή το κάτω
22. **▶I :** Αναπαραγωγή/Παύση.
TS: Στη λειτουργία DTV, πατήστε το πλήκτρο TS για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία καθυστέρησης, πατήστε το **▶I** το πλήκτρο για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή του προγράμματος καθυστέρησης, πατήστε το **■** πλήκτρο για να απενεργοποιήσετε τις λειτουργίες καθυστέρησης.
23. **■ :** Διακοπή αναπαραγωγής.
24. **TEXT:** Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη λειτουργία Teletext.
25. **REC/● :** Στη λειτουργία DTV, πατήστε το πλήκτρο REC για να ξεκινήσει η καταγραφή και πατήστε ξανά το **■** πλήκτρο για να σταματήσει.
26. **⏮ :** Προηγούμενο αρχείο ή κεφάλαιο.
27. **⏭ :** Επόμενο αρχείο ή κεφάλαιο.
28. **⏮⏮ :** Γρήγορη αναπαραγωγή προς τα εμπρός.
29. **⏭⏭ :** Γρήγορη αναπαραγωγή προς τα πίσω.
30. **●●●● :** Πατήστε το κατάλληλο χρώμα για άμεση πρόσβαση στις λειτουργίες σε λειτουργία TELETEXT ή EPG OSD.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο	32M312BH	40M312BF	43M312BF
Τύπος Συντονιστή	DVB-S2+T2+C	DVB-S2+T2+C	DVB-S2+T2+C
Φωτεινότητα	180cd/m ²	200cd/m ²	200cd/m ²
Κατανάλωση Ισχύος	60W	75W	85W
Πηγή ισχύος	100-240V~50/60Hz		
Ανάλυση	1366 x 768	1920 x 1080	1920 x 1080
VESA	200 x 100	200 x 200	200 x 200
Συνδεσιμότητα	HDMI x 2; VGA; PC Audio; RF(S2); RF(T2); Headphone; Coaxial; Mini AV; Mini YPbPr; USB; CI+		

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

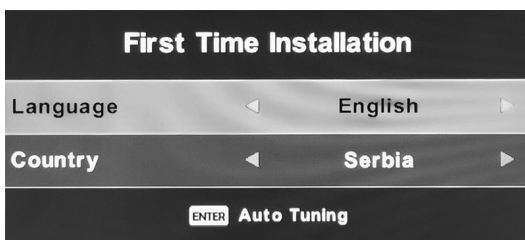
Όταν ενεργοποιήσετε την τηλεόραση για πρώτη φορά θα εμφανιστεί η οθόνη **Setup Wizard (Οδηγός Ρύθμισης)**. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **▲/▼** και **OK** για να πλοηγηθείτε στις παρακάτω επιλογές.

Επιλογή Γλώσσας

Πατήστε το πλήκτρο **◀/▶** για να επιλέξετε τη γλώσσα που θα χρησιμοποιείται στα μενού και τα μηνύματα.

Επιλογή Χώρας

Πατήστε το πλήκτρο **▼/▲** για να εμφανίσετε το μενού επιλογής χώρας. Πατήστε το πλήκτρο **◀/▶** για να επιλέξετε τη χώρα που επιθυμείτε.



Αυτόματος Συντονισμός

Πρώτος συντονισμός σε λειτουργία TV, πατήστε το πλήκτρο Menu και το αριστερό βέλος για να παρακάμψετε τον συντονισμό TV.

Δεύτερος συντονισμός σε λειτουργία DTV, πατήστε το πλήκτρο Menu και το αριστερό βέλος για να παρακάμψετε τον συντονισμό DTV.



Επιλογή Πηγής Εισόδου

Πιέστε το πλήκτρο SOURCE (ΠΗΓΗ) για να εμφανίσετε τον κατάλογο πηγών εισόδου. Πατήστε το πλήκτρο **▼/▲** ή SOURCE (ΠΗΓΗ) για να επιλέξετε την πηγή εισόδου που επιθυμείτε. Πατήστε το πλήκτρο OK για να επιλέξετε την πηγή εισόδου. Πατήστε το πλήκτρο EXIT (ΕΞΟΔΟΣ) για έξοδο.



MONTIRANJE I POSTAVLJANJE

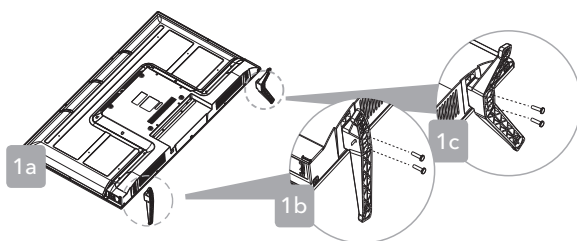
Prije nego što počnete

Prostrite mekanu podlogu prije nego što TV uređaj položite na neku površinu. Na ovaj način ćete spriječiti nastanak oštećenja.

Montiranje stalka

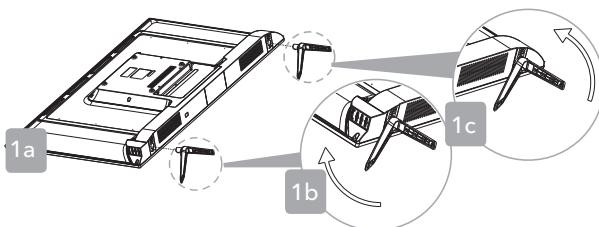
32M312BH / 40M312BF:

- Pričvrstite postolje na podnožje televizora.
- Umetnite dva vijka od 15 mm i pritegnite križnim odvijačem (nije u kutiji).
- Ponovite gornje korake prilikom postavljanja drugog postolja.



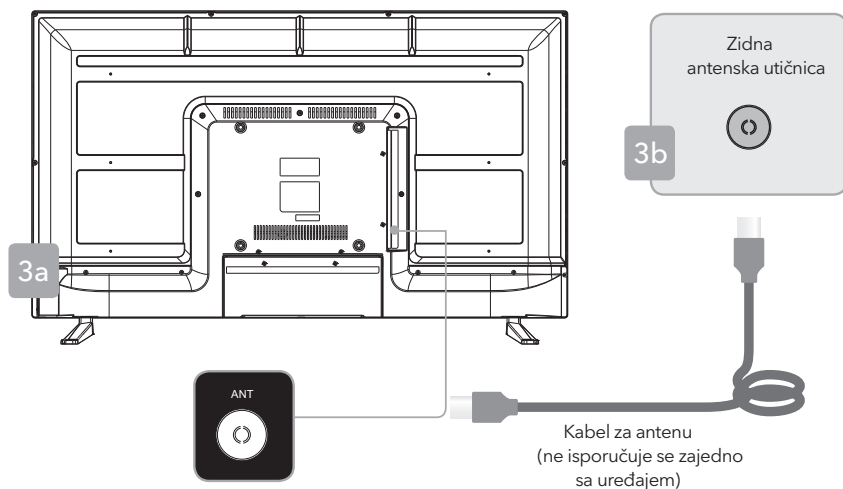
43M312BF:

- Pričvrstite postolje na podnožje televizora.
- Zakrenite za 90° u smjeru strelice.
- Ponovite gornje korake prilikom postavljanja drugog postolja.

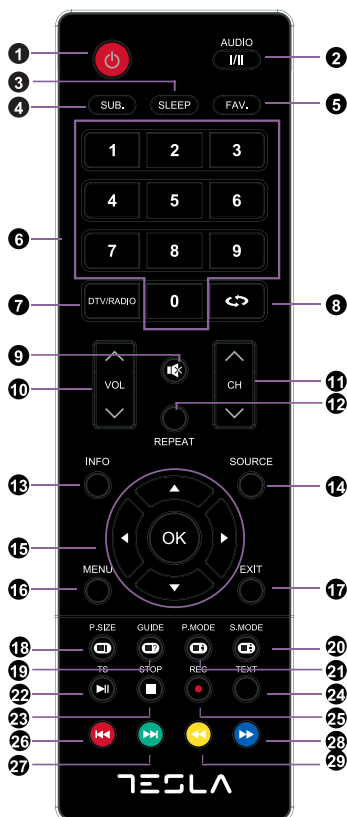


Spajanje na antenu

- Spojite antenski kabel (nije u kutiji) na ulazni priključak s oznakom "ANT" na stražnjoj strani televizora..
- Provjerite je li antenski kabel istovremeno povezan s radnom antenom, bilo putem zidne utičnice u Vašem domu ili izravno.



PRIKAZ DALJINSKOG UPRAVLJAČA



- 1. NAPAJANJE:** Da biste uključili TV / stanje čekanja
- 2. AUDIO:** Aktiviranje audio kanala tijekom reprodukcije DVD-a ili multimedijskog sadržaja.
I/II: U TV načinu pritisnite ovu tipku za odabir stereo načina.
- 3. SLEEP:** Tajmer za automatsko isključivanje.
- 4. SUB:** Za odabir titlova multimedijске video datoteke. (potrebna je podrška za disk ili datoteku)
- 5. FAV:** Za prikaz liste omiljenih kanala.
- 6. BROJČANI TASTERI:** Za izravnu promjenu kanala.
- 7. DTV/RADIO:** U DTV načinu pritisnite tipku DTV / RADIO za pristup DTV ili RADIO načinu.
- 8. ↶:** Za povratak na unaprijed postavljeni kanal.
- 9. ISKLJUČEN ZVUK (MUTE):** Za isključivanje ili ponovno uključivanje zvuka.
- 10. VOL:** Za povećanje ili smanjenje glasnoće.
- 11. CH:** Za preskakanje na sljedeći ili prethodni kanal.
- 12. REPEAT:** Režim ponavljanja.
- 13. INFO:** Za prikaz informacija o trenutnom programu.
- 14. SOURCE:** Pritisnite za promjenu izvora signala.
- 15. NAVIGACIJSKE TIPKE (gore, dolje, lijevo, desno i OK):** Za pomicanje kroz izbornike i potvrdu postavki.
- 16. MENU:** Za prikaz stranice izbornika.
- 17. EXIT:** Za izlazak iz izbornika.
- 18. P.SIZE:** Pritisnite za odabir različitih veličina slika.
⏏ : Za prikaz glavnog indeksa u načinu Teletekst.
- 19. VODIČ:** Za prikaz elektroničkog programskog vodiča.
⏏ : Za prikaz skrivenih podataka, poput odgovora na pitanja iz kviza u okviru načina TELETEKST.
- 20. S.MODE:** Za postavljanje audio mogućnosti.
⏏ : Da biste popravili promjene na više stranica u načinu teleteksta.
- 21. P.MODE:** Za odabir načina izlazne slike.
⏏ : Za prikaz vrha, dna ili cijele stranice.

22. ▶|: Za reprodukciju / pauzu.

TS: U načinu DTV pritisnite tipku TS da biste aktivirali funkciju odgode, pritisnite tipku ▶| da biste započeli reprodukciju odgođenog programa, pritisnite tipku ■ kako biste prekinuli funkcije odgode.

23. ■: Za zaustavljanje reproduciranja.

24. TEXT: Za uključivanje i isključivanje funkcije Teletekst.

25. REC/●: U okviru DTV režima, pritisnite tipku REC kako biste započeli sa snimanjem, pritisnite tipku ■ kako biste zaustavili snimanje.

26. ⏮: Prethodna datoteka ili poglavlje.

27. ⏭: Sljedeća datoteka ili poglavlje.

28. ⏩: Za brzo premotavanje unaprijed.

29. ⏪: Za brzo premotavanje unatrag.

30. ●●●●: Pritisnite tipku odgovarajuće boje kako biste izravno pristupili funkcijama TELETEKSTA ili EPG OSD načina.

SPECIFIKACIJE

MODEL	32M312BH	40M312BF	43M312BF
Tip tjunera	DVB-S2+T2+C	DVB-S2+T2+C	DVB-S2+T2+C
Osvjetljenje	180cd/m ²	200cd/m ²	200cd/m ²
Utrošak energije	60W	75W	85W
Izvor napajanja	100-240V~50/60Hz		
Rezolucija	1366 x 768	1920 x 1080	1920 x 1080
VESA	200 x 100	200 x 200	200 x 200
Priključci za povezivanje	HDMI x 2; VGA; PC Audio; RF(S2); RF(T2); Slušalice; Koaksijalni; Mini AV; Mini YPbPr; USB; CI+		

PODEŠAVANJA

Prilikom prvog uključivanja TV uređaja, pojavit će se zaslon **Čarobnjaka za podešavanje (Setup Wizard)**. Upotrijebite tipke **▲/▼** i **OK** kako biste se kretali kroz sljedeće opcije.

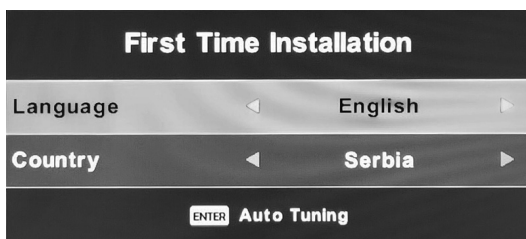
Odabir jezika

Pritisnite tipku **◀▶** kako biste odabrali jezik koji će se upotrebljavati u okviru izbornika i poruka.

Odabir države

Pritisnite tipku **▼/▲** kako biste označili izbornik za države.

Pritisnite tipku **◀▶** kako biste odabrali željenu državu.



Automatsko traženje kanala

Najprije, prilikom traženja kanala u okviru opcije TV, pritisnite opciju Menu (Izbornik) i tipku sa lijevom strelicom kako biste preskočili traženje kanala u okviru opcije TV.

Zatim, prilikom traženja kanala u okviru opcije DTV, pritisnite opciju Menu (Izbornik) i tipku sa lijevom strelicom kako biste preskočili traženje kanala u okviru opcije DTV.



Odabir izvora ulaznog signala

Pritisnite tipku SOURCE (IZVOR) za prikaz liste izvora ulaznog signala. Pritisnite tipku **▼/▲** ili SOURCE (IZVOR) kako biste odabrali željeni izvor ulaznog signala. Pritisnite tipku OK kako biste pristupili izvoru ulaznog signala. Pritisnite tipku EXIT (IZLAZ) kako biste ga napustili.



ÖSSZESZERELÉS ÉS TELEPÍTÉS

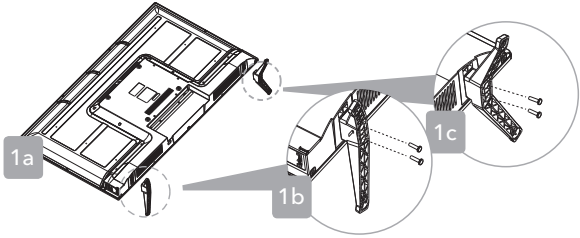
Mielőtt belekezdene

Keressen egy puha párnázott felületet amire a TV-t fektetheti. Ez segít a ségülek megelőzésében.

Lábak felszerelése

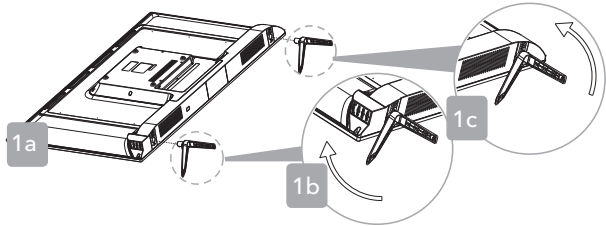
32M312BH / 40M312BF:

- Helyezze be a lábakat a helyükre.
- Helyezze be a két 15mm-es csavart és csavarja be a csavarokat.
- Ismételje meg a másik láb esetén is.



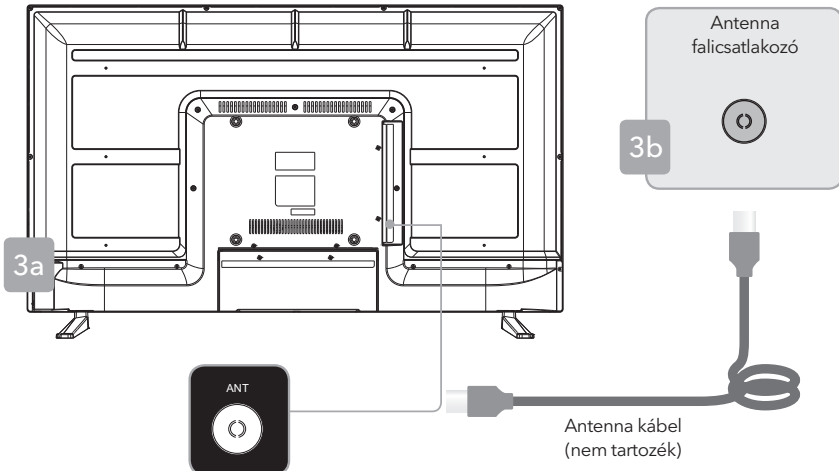
43M312BF:

- Csatlakoztassa a lábakat a TV aljára.
- Forgassa el 90 °-kal a nyilak irányába.
- Ismételje meg a másik lábbal is.

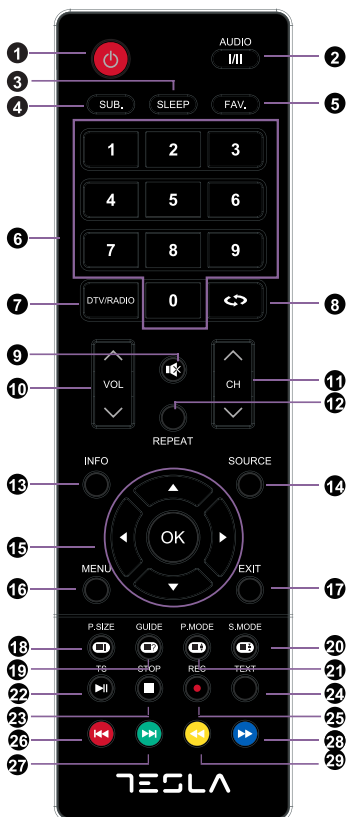


Antenna csatlakoztatása

- Csatlakoztasson egy antennakábelt (nem tartozék) a TV hátulján található „ANT” bemeneti porton keresztül.
- Győződjön meg arról, hogy az antennakábel egy működő antennához is csatlakozik, akár otthonában lévő antenna fali aljzaton keresztül, akár közvetlenül.



REMOTE CONTROL OVERVIEW



- 1. POWER:** Kapcsolja be a TV-t / Készüléket.
- 2. AUDIO:** Kapcsolja be az audio csatornát, ha a DVD vagy a multimédia lejátszáskor.
I/II: TV állapotban nyomja meg ezt a gombot a sztereó mód kiválasztásához.
- 3. SLEEP:** Automatikusan kikapcsolás időzítő.
- 4. SUB:** Válassza ki a videófájl feliratát. (lemez vagy flie támogatására van szükség)
- 5. FAV:** A kedvenc csatornák listájának megjelenítése.
- 6. NUMBER KEYS:** Csatornák közvetlen kiválasztása
- 7. DTV/RADIO:** DTV módban nyomja meg a DTV / RADIO gombot a DTV vagy RADIO üzemmódba lépéshez.
- 8. ↶:** Visszatérés az előzőre hangolt csatornára.
- 9. MUTE:** Némítsa vagy állítsa vissza a hangot.
- 10. VOL:** Növelje és csökkentse a hangerőt.
- 11. CH:** Következő és előző csatorna.
- 12. REPEAT:** Ismétlő mód.
- 13. INFO:** Információk megjelenítése az aktuális programról.
- 14. SOURCE:** Nyomja meg a jelforrás megváltoztatásához.
- 15. NAVIGATION KEYS (Up, Down, Left, Right and OK):** A menükben való mozgás és a beállítások megerősítése.
- 16. MENU:** Menüoldal megjelenítése.
- 17. EXIT:** Lépjen ki a menüből.
- 18. P.SIZE:** Nyomja meg a gombot a különböző képméret kiválasztásához.
☐ : Teletext módban jeleníti meg a fő indexet.
- 19. GUIDE:** Az elektronikus műsorfűzet megjelenítése.
☐ : Rejtett információkat tár fel, például egy tesztre adott válaszokat TELETEXT módban.
- 20. S.MODE:** Hangbeállítások beállítása.
☐ : Oldal megállítása több oldalas megjelenítésnél Teletext módban.
- 21. P.MODE:** Kimeneti kép mód kiválasztása.
☐ : Megjeleníti az oldal tetejét, oldalát vagy egészét
- 22. ►I:** Lejátszás / Szünet.
TS: DTV módban nyomja meg a TS gombot a késleltetési funkció, nyomja meg a ►I gombot a késleltetett program lejátszásának elindításához, nyomja meg a ■ gombot a késleltetési funkciók leállításához.
- 23. ■:** Lejátszás leállítása.
- 24. TEXT:** Be- és kikapcsolja a Teletext funkciót.
- 25. REC / ●:** DTV módban a felvétel megkezdéséhez nyomja meg a REC gombot, a felvétel leállításához nyomja meg a gombot ■.
- 26. ⏮:** Előző fájl vagy fejezet.
- 27. ⏭:** Következő fájl vagy fejezet.
- 28. ⏩:** Gyors lejátszás előre.
- 29. ⏮:** Gyors visszatekerés.
- 30. ●●●●:** Nyomja meg a megfelelő szint a TELETEXT vagy az EPG OSD módban történő közvetlen elérési funkciókhoz.

SPECIFIKÁCIÓK

MODELL	32M312BH	40M312BF	43M312BF
Tuner típusa	DVB-S2+T2+C	DVB-S2+T2+C	DVB-S2+T2+C
Fényerő	180cd/m ²	200cd/m ²	200cd/m ²
Energia felhasználás	60W	75W	85W
Betáp	100-240V~50/60Hz		
Felbontás	1366 x 768	1920 x 1080	1920 x 1080
VESA	200 x 100	200 x 200	200 x 200
Csatlakozók	HDMI x 2; VGA; PC Audio; RF(S2); RF(T2); Fejhallgató; Coaxial; Mini AV; Mini YPbPr; USB; CI+		

BEÁLLÍTÁSOK

A TV első bekapcsolásakor megjelenik a **Setup Wizard** képernyő. A ▲/▼ és OK gombokkal navigálhat a következő lehetőségekben.

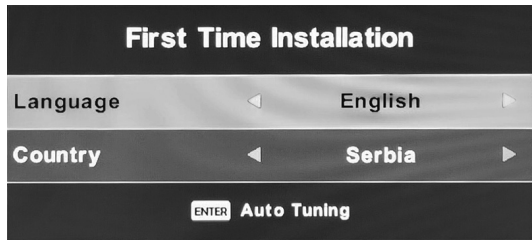
Válasszon nyelvet

Nyomja meg a ◀▶ gombot a menük és az üzenetek nyelvének kiválasztásához.

Válasszon országot

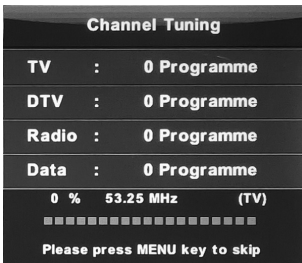
A ▼/▲ gomb megnyomásával jelölje ki az országménüt.

A ◀▶ gombbal válassza ki a kívánt országot.



Automatikus hangolás

First tuning TV, press Menu and left arrow button to skip TV tuning, Second tuning DTV, press Menu and left arrow button to skip DTV tuning.



Bemeneti jel kiválasztása

Nyomja meg a SOURCE gombot a bemeneti forrás listájának megjelenítéséhez, nyomja meg a ▼/▲ vagy a SOURCE gombot a kívánt bemeneti forrás kiválasztásához, nyomja meg az OK gombot a bemeneti forráshoz való belépéshez, nyomja meg az EXIT gombot a kilépéshez.



МОНТАЖА И ПОСТАВУВАЊЕ

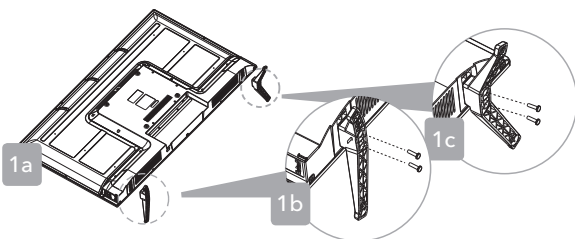
Пред да почнете

Постелете мека подлога пред да го ставите ТВ на некоја површина. На овој начин ќе спречите да настанат оштетувања.

Монтажа на држач

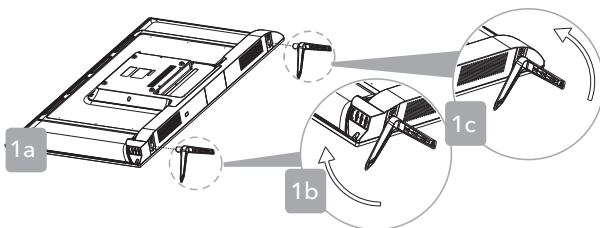
32M312BH / 40M312BF:

- прицврстете го држачот на основата на телевизорот.
- Вметнете две завртки од 15 мм и користете шрафцигер со вкрстени врв (не се испорачува со уредот) за да ги затегнете.
- Повторете ги горенаведените чекори за монтирање на другиот држач.



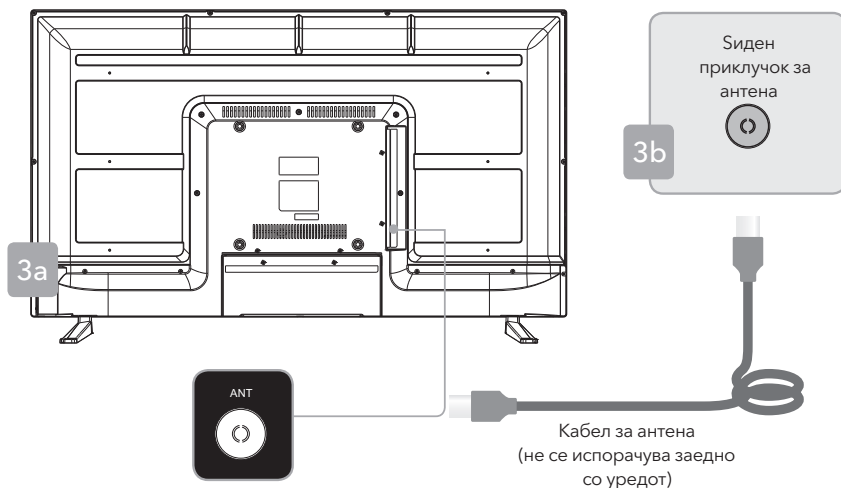
43M312BF:

- Прицврстете го држачот на основата на телевизорот.
- Завртете 90° во насока на стрелката.
- Повторете ги горенаведените чекори за монтирање на другиот држач.

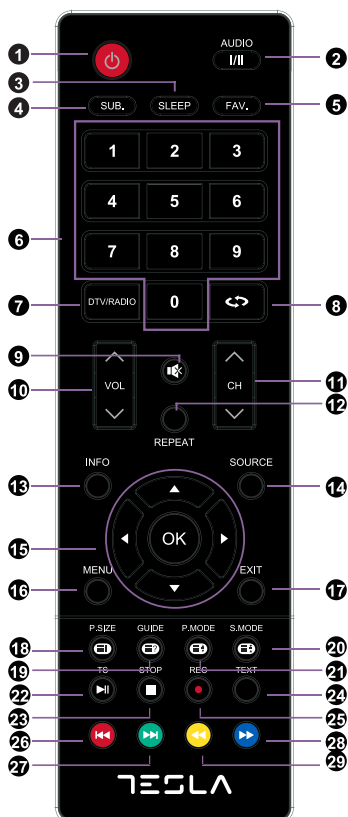


Поврзување со антената

- Поврзете го кабелот со антената (не се испорачува со уредот) преку влезната порта со ознака "ANT", која се наоѓа на задната страна на телевизорот.
- Осигурете се дека кабелот за антена е поврзан со оперативната антена истовремено, преку сиден штекер за антена во вашиот дом, или директно.



ПРИКАЗ НА ДАЛЕЧНСКИОТ УПРАВУВАЧ



1. **Снабдување со електрична енергија:** За да го вклучите телевизорот /режим на подготвеност
2. **AUDIO:** За да го активирате аудио каналот кога репродуцирате ДВД или мултимедијална содржина.
I / II: Во ТВ режим, притиснете го ова копче за да изберете стерео режим..
3. **SLEEP:** Тајмер за автоматско исклучување
4. **SUB:** За да изберете преводи на мултимедијална видео-датотека. (бара поддршка за диск или датотека)
5. **FAV:** За да видите список на омилените канали.
6. **НУМЕРИЧКИ КОПЧИЊА:** За директно менување на канали.
7. **DTV/RADIO:** Во режимот DTV, притиснете го копчето DTV / RADIO за пристап до режимот DTV или RADIO.
8. **↶** : За да се вратите на претходно поставениот канал.
9. **ИСКЛУЧЕН ЗВУК (MUTE):** За да го исклучите звукот или за повторно вклучување.
10. **VOL:** За зголемување или намалување на јачината на звукот.
11. **CH:** За да преминувате на следниот или претходниот канал.
12. **REPEAT:** Режим за повторување.
13. **INFO:** За да прегледате информации за тековната програма.
14. **SOURCE:** Притиснете за да го смените изворот на сигналот.
15. **Копчиња за навигација (горе, доле, лево, десно и ок):** За да се движите низ менијата и потврдување на постапките.
16. **MENU:** Да се прикаже страницата со менито.
17. **EXIT:** За да излезете од менито.
18. **P.SIZE:** Притиснете за да изберете различни големини на сликата.
☐: Да се прикаже главниот индекс во режимот Телетекст.
19. **GUIDE:** Да се прикаже електронскиот водич за програмата.
☐: Да покаже скриени информации, како што се одговори на прашања за квив во рамките на режимот ТЕЛЕТЕКСТ.
20. **S.MODE:** За да поставите аудио опции.
☐: За да ги поправите промените на повеќе страници во режимот Телетекст.
21. **P.MODE:** За да го изберете режимот за излезна слика.
☐: За прикажување на горната, долната или целата страница.

22. **⏮**: За репродукција / пауза.

TS: Во режимот DTV, притиснете го копчето TS за да ја активирате функцијата за одложување, притиснете го копчето **⏮** за да започнете со репродукција на одложената програма, притиснете го копчето **■** за да ја запрете функцијата за одложување.

23. **■**: Да се запре репродукцијата.

24. **TEXT:** За вклучување или исклучување на функциите на телетекст.

25. **REC / ●**: Во режимот DTV, притиснете го копчето REC за да започнете со снимање, притиснете го копчето **■** за да го стопирате снимањето

26. **⏮**: Предходен фајл или поглавје

27. **⏮**: Нареден фајл или поглавје

28. **⏮**: За брзо премотување напред.

29. **⏮**: За брзо премотување назад.

30. **●●●●**: Притиснете го соодветното копче за боја за да пристапите директно до функциите на режимот TELETEXT или EPG OSD.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел	32M312BH	40M312BF	43M312BF
Тип на приемник	DVB-S2+T2+C	DVB-S2+T2+C	DVB-S2+T2+C
Осветлување	180cd/m ²	200cd/m ²	200cd/m ²
Потрошувачка на енергија	60W	75W	85W
Извор на енергија	100-240V~50/60Hz		
Резолуција	1366 x 768	1920 x 1080	1920 x 1080
VESA	200 x 100	200 x 200	200 x 200
Портови за поврзување	HDMI x 2; VGA; PC Audio; RF(S2); RF(T2); Слушалки; Коаксијален; Мини AV; Мини YPbPr; USB; CI+		

ПОСТАВКИ

Кога ќе го вклучите телевизорот за прв пат, ќе се појави екранот **Волшебник за поставување (Setup Wizard)**. Употребете ги копчињата **▲/▼** и **OK** да се движите низ следниве опции.

Избор на јазици

Притиснете го копчето за да изберете јазик што ќе се користи во менијата и пораките.

Избор на држави

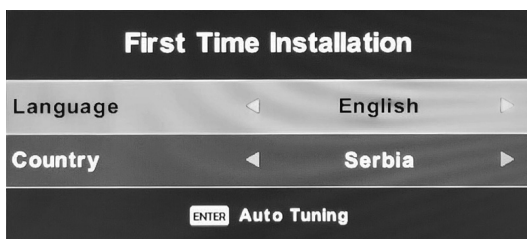
Притиснете го копчето ▼/▲ за да означите мени за држава.

Притиснете го копчето  за да ја одберете саканата држава.

Автоматско бирање канал

Најпрво, кога барате канали под ТВ опција, притиснете ја опцијата Мени (Meni) и копчето со лева стрелка за да го прескокнете пребарувањето на каналот под опцијата ТВ.

Потоа, кога барате канали под опцијата ДТВ, притиснете ја опцијата Мени (Meni) и кочето со лева стрелка за да го прескокнете пребарувањето на каналот под опцијата ДТВ.



Избор на извор на влезен сигнал

Притиснете го копчето SOURCE (ИЗБОР) за да се прикаже список на извори на влезен сигнал. Притиснете го копчето **▼/▲** или SOURCE (ИЗБОР) за да го изберете саканиот извор на влезен сигнал. Притиснете го копчето OK за пристап до изворот на влезен сигнал. Притиснете го копчето EXIT (ИЗЛЕЗ) за да напуштите.



MONTAŻ I INSTALACJA

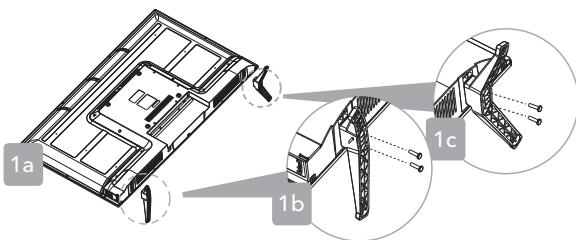
Zanim zaczniesz

Podłóż coś miękkiego pod telewizor kładąc go płasko, by zapobiec uszkodzeniom.

Montaż stojaka

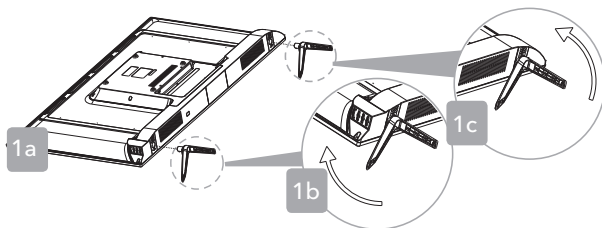
32M312BH / 40M312BF:

- Przymocuj podstawę do podstawy telewizora.
- Włóż dwie śruby 15 mm i dokręć śrubokrętem krzyżakowym (brak w zestawie).
- Powtórz te kroki dla drugiego stojaka.



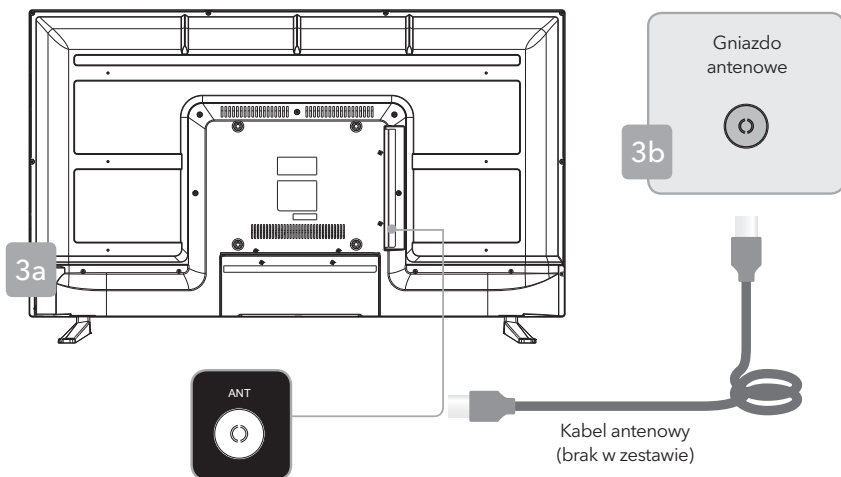
43M312BF:

- Przymocuj podstawę do podstawy telewizora.
- Obróć o 90° w kierunku strzałki.
- Powtórz te kroki dla drugiego stojaka.

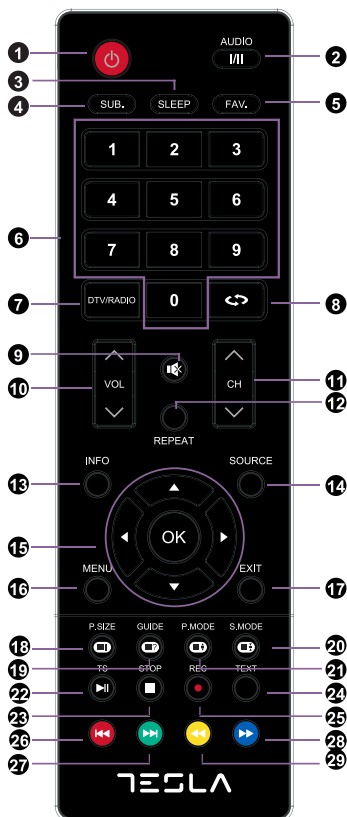


Podłącz do anteny

- Podłącz kabel antenowy (brak w zestawie) do portu wejściowego „ANT” z tyłu telewizora.
- Upewnij się, że kabel antenowy jest również podłączony do działającej anteny, albo przez gniazdko antenowe w domu, albo bezpośrednio.



PILOT ZDALNEGO STEROWANIA



1. **ZASILANIE:** Włącz telewizor / tryb gotowości.
2. **AUDIO:** Przełącz kanał audio podczas odtwarzania DVD lub multimedialnych.
I/II: W trybie telewizora naciśnij ten przycisk, aby wybrać tryb stereo.
3. **SLEEP:** Timer automatycznego wyłączenia.
4. **SUB:** Wybierz napisy z pliku multimedialnego video. (wymaga obsługi dysku lub pliku)
5. **FAV:** Pokaż listę ulubionych kanałów.
6. **KLAWISZE NUMERYCZNE:** Zmień kanał bezpośrednio.
7. **DTV/RADIO:** W trybie DTV naciśnij przycisk DTV / RADIO, aby przejść do trybu DTV lub RADIO.
8. **↶:** Wróć do poprzedniego ustawionego kanału.
9. **MUTE:** Wycisz lub przywróć dźwięk.
10. **VOL:** Zwiększ i zmniejsz głośność.
11. **CH:** Następny i poprzedni kanał.
12. **REPEAT:** Tryb powtarzania.
13. **INFO:** Pokaż informacje o bieżącym programie.
14. **SOURCE:** Naciśnij, aby zmienić źródło sygnału.
15. **PRZYCISKI NAWIGACYJNE (góra, dół, lewo, prawo i OK):** Nawigacja po menu i potwierdzanie ustawień.
16. **MENU:** Wyświetl stronę menu.
17. **EXIT:** Wyjdź z Menu.
18. **P.SIZE:** Naciśnij, aby wybrać inny rozmiar obrazu.
☰: Wyświetla główny indeks w trybie teletekstu.
19. **GUIDE:** Pokaż elektroniczny przewodnik po programach.
☰: Ujawnia ukryte informacje, takie jak odpowiedzi do quizu w trybie TELETEXT.
20. **S.MODE:** Setting audio options.
☰: Zatrzymaj wielostronicową zmianę w trybie teletekstu.
21. **P.MODE:** Wybór trybu obrazu wyjściowego.
☰: Wyświetla górną, dolną część lub całą stronę.

22. **▶II:** Odtwórz / wstrzymaj.

TS: W trybie DTV naciśnij przycisk TS, aby rozpocząć funkcję opóźnienia, naciśnij **▶II** przycisk, by rozpocząć odtwarzanie opóźnionego programu, naciśnij przycisk stop **■** by zakończyć funkcję opóźnienia.

23. **■:** Zatrzymaj odtwarzanie.

24. **TEXT:** Turns on and off the Teletext function.

25. **REC / ●:** In DTV mode, press REC button to start recording, press button to stop recording.

26. **⏮:** Poprzedni plik lub rozdział.

27. **⏭:** Następny plik lub rozdział.

28. **⏩:** Szybkie odtwarzanie do przodu.

29. **⏮:** Szybkie przewijanie do tyłu.

30. **●●●●:** Naciśnij odpowiedni kolor, aby uzyskać bezpośredni dostęp do funkcji TELETEXT lub trybu EPG OSD.

SPECYFIKACJA

MODEL	32M312BH	40M312BF	43M312BF
Typ tunera	DVB-S2+T2+C	DVB-S2+T2+C	DVB-S2+T2+C
Jasność	180cd/m ²	200cd/m ²	200cd/m ²
Pobór mocy	60W	75W	85W
Zasilanie	100-240V~50/60Hz		
Rozdzielczość	1366 x 768	1920 x 1080	1920 x 1080
VESA	200 x 100	200 x 200	200 x 200
Złącza	HDMI x 2; VGA; PC Audio; RF(S2); RF(T2); Słuchawki; Coaxial; Mini AV; Mini YPbPr; USB; CI+		

USTAWIENIA

Przy pierwszym włączeniu telewizora zostanie wyświetlony ekran **Kreatora konfiguracji**. Użyj przycisków **▲/▼** oraz **OK** aby poruszać się po następujących opcjach.

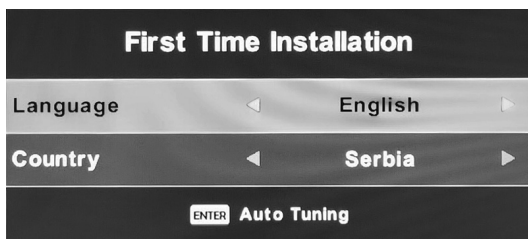
Wybierz język

Naciśnij **◀/▶** przycisk, aby wybrać język, który ma być używany dla menu i komunikatów.

Wybierz kraj

Naciśnij **▼/▲** aby podświetlić menu kraju.

Naciśnij **◀/▶** aby wybrać żądany kraj.



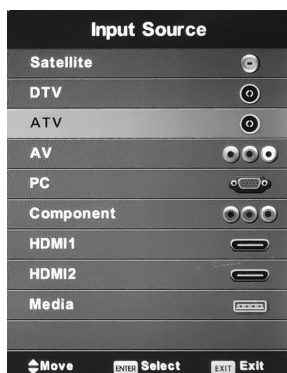
Auto Tuning

Pierwsze strojenie - TV, aby pominąć strojenie TV naciśnij przycisk Menu i strzałka w lewo. Drugie strojenie - DTV, aby pominąć strojenie DTV, naciśnij przycisk Menu i strzałka w lewo.



Wybierz źródło

Naciśnij przycisk SOURCE, aby wyświetlić listę źródeł wejściowych, naciśnij **▼/▲** lub przycisk SOURCE by wybrać źródło, naciśnij OK by wybrać źródło, naciśnij EXIT aby wyjść.



ASAMBLARE SI INSTALARE

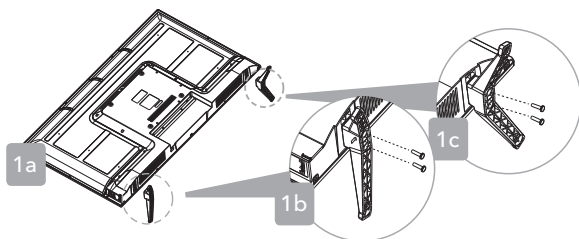
Înainte de a începe

Puneți televizorul pe o suprafață plată pentru a preveni deteriorarea.

Instalarea standului

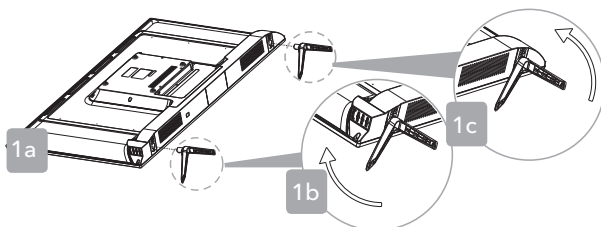
32M312BH / 40M312BF:

- Atașați piciorul la baza televizorului.
- Introduceți două șuruburi de 15 mm și folosiți o șurubelniță cu cap (nu este furnizată) pentru a strânge.
- Repetăți acești pași pentru al doilea picior.



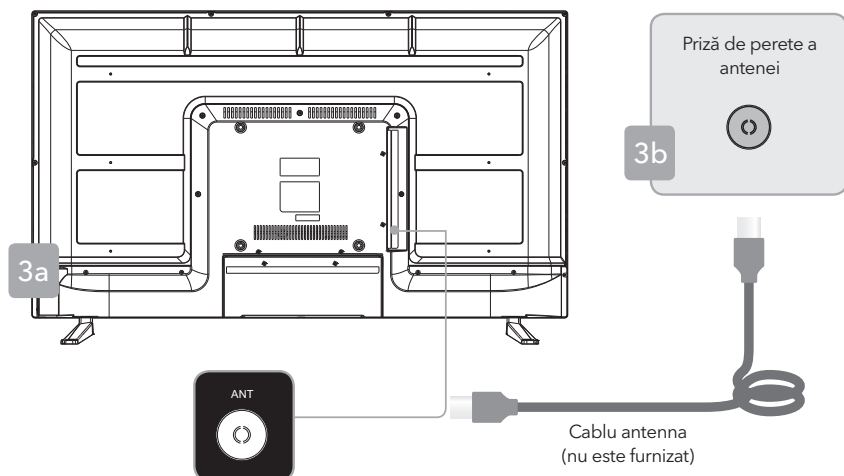
43M312BF:

- Atașați piciorul la baza televizorului.
- Rotiți 90° în direcția săgeții.
- Repetăți acești pași pentru al doilea picior.

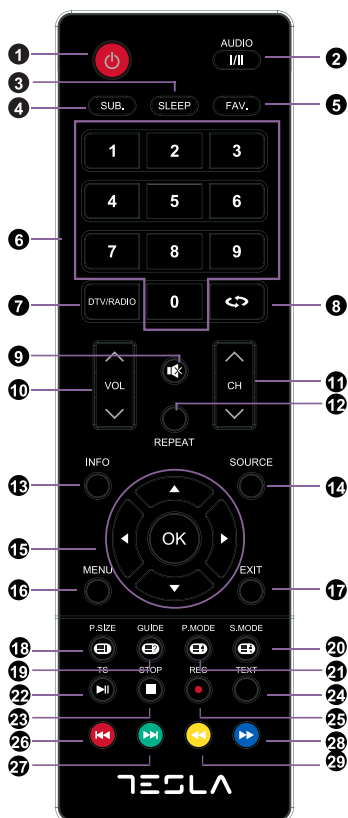


Conectare la antenă

- Conectați un cablu de antenă (nu este furnizat) prin portul de intrare „ANT” din spatele televizorului.
- Asigurați-vă că și cablul antenei este conectat la o antenă funcțională, fie printr-o priză de perete a antenei din casa dvs., fie direct.



TELECOMANDA



- 1. POWER:** Porniți/Opriți TV
- 2. AUDIO:** Comutați canalul audio la redarea DVD sau multimedia.
I / II: În starea TV, apăsați acest buton pentru a selecta modul stereo.
- 3. SLEEP:** temporizator de oprire automată
- 4. SUB:** Selectați subtitrarea fișierului video media. (are nevoie de suport pentru disc sau fișier)
- 5. FAV:** Afișați lista canalelor preferate.
- 6. NUMBER KEYS:** Schimbați canalul direct.
- 7. DTV/RADIO:** În modul DTV, apăsați butonul DTV / RADIO pentru a intra în modul DTV sau RADIO.
- 8. <=>**: Reveniți la canalul anterior
- 9. MUTE:** Dezactivați sau restaurați sunetul.
- 10. VOL:** Măriți și micșorați volumul.
- 11. CH:** Canalul anterior sau următor
- 12. REPEAT:** Mod repeat
- 13. INFO:** Afișați informații despre programul curent.
- 14. SOURCE:** Apăsați pentru a schimba sursa semnalului.
- 15. TASTE DE NAVIGAȚIE (Sus, Jos, Stânga, Dreapta și OK):** Pentru a vă deplasa în meniuri și a confirma setările.
- 16. MENU:** Afișați pagina de meniu.
- 17. EXIT:** Ieșiți din Meniu
- 18. P.SIZE:** Apăsați pentru a selecta dimensiunea diferită a imaginii.
<=>: Afișează indexul principal în modul Teletext.
- 19. GUIDE:** Afișați Ghidul electronic de programe.
<=>: Dezvăluie informații ascunse, cum ar fi răspunsurile la un test în modul TELETEXT.
- 20. S.MODE:** Setarea opțiunilor audio.
<=>: Freeze a multi-page changing
- 21. P.MODE:** Selectarea modului de selectare a imaginii.
<=>: Afișează partea de sus, butonul sau toată pagina.

22. >||: Play/Pauză

TS: În modul DTV, apăsați butonul TS pentru a porni funcția de întârziere, apăsați butonul >|| pentru a începe redarea programului de întârziere, apăsați butonul ■ pentru a termina funcțiile de întârziere.

23. ■: Stop înregistrare.

24. TEXT: Activați și dezactivați funcția Teletext.

25. REC/●: În modul DTV, apăsați butonul REC pentru a începe înregistrarea, apăsați butonul ■ pentru a opri înregistrarea.

26. <=>: Fișier sau capitol anterior.

27. >>>: Următorul fișier sau capitol.

28. >>>: Redare rapidă înainte.

29. <<<: Redare rapidă înapoi.

30. ●●●●: Apăsați culoarea corespunzătoare pentru a accesa funcțiile de acces în modul TELETEXT sau modul EPG OSD.

SPECIFICAȚII

MODEL	32M312BH	40M312BF	43M312BF
Tip Tuner	DVB-S2+T2+C	DVB-S2+T2+C	DVB-S2+T2+C
Luminozitate	180cd/m ²	200cd/m ²	200cd/m ²
Consum	60W	75W	85W
Sursa	100-240V~50/60Hz		
Rezoluție	1366 x 768	1920 x 1080	1920 x 1080
VESA	200 x 100	200 x 200	200 x 200
Conectivitate	HDMI x 2; VGA; PC Audio; RF(S2); RF(T2); Headphone; Coaxial; Mini AV; Mini YPbPr; USB; CI+		

SETĂRI

Când porniți televizorul pentru prima dată, va apărea ecranul **Asistent de configurare**. Utilizați butoanele ▲/▼ și OK pentru a naviga în următoarele opțiuni.

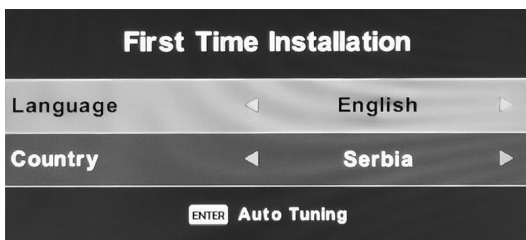
Selectarea Limbii

Apăsați butoanele ◀/▶ pentru a selecta limba care doriți să fie utilizată în meniu și mesaje.

Selectarea Țării

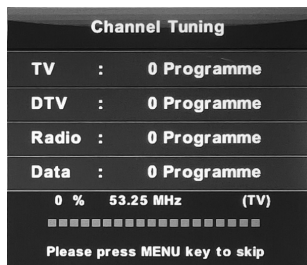
Apăsați butonul ▼/▲ pentru a evidenția meniul țării.

Apăsați butonul ◀/▶ pentru a selecta țara pe care o doriți.



Auto Tuning

Prima reglare a televizorului, apăsați Meniu și butonul săgeată stânga pentru a sări peste reglarea TV. A doua reglare DTV, apăsați Meniu și butonul săgeată stânga pentru a sări peste reglarea DTV.



Selectați Sursă de intrare

Apăsați butonul SOURCE pentru a afișa lista surselor de intrare, apăsați butonul ▼/▲ sau butonul SOURCE pentru a selecta sursa de intrare dorită, apăsați butonul OK pentru a introduce sursa de intrare, apăsați butonul EXIT pentru a ieși.



СБОРКА И МОНТАЖ

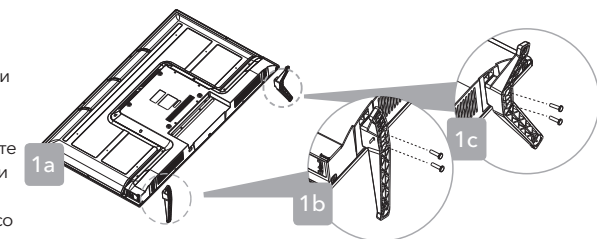
Перед началом

Расстелите мягкую подкладку на полу, чтобы положить телевизор. Это поможет предотвратить повреждения.

Сборка

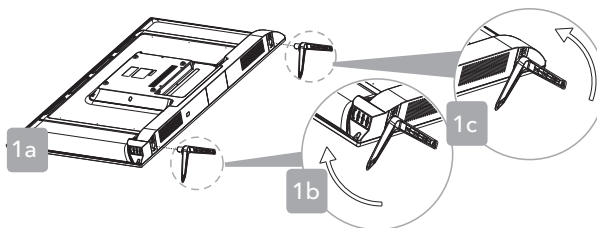
32M312BH / 40M312BF:

- Закрепите подставку на основании телевизора в соответствующем месте.
- Вставьте два винта 15мм и затяните их с помощью крестовой отвертки (в комплект не входит).
- Повторите вышеуказанные шаги со второй подставкой.



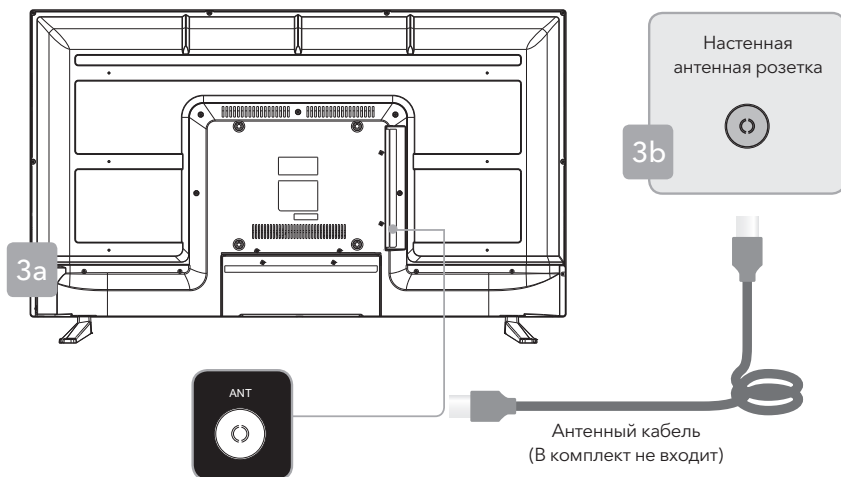
43M312BF:

- Закрепите подставку на основании телевизора в соответствующем месте.
- Поверните её на 90 градусов в направлении стрелки.
- Повторите вышеуказанные шаги со второй подставкой.

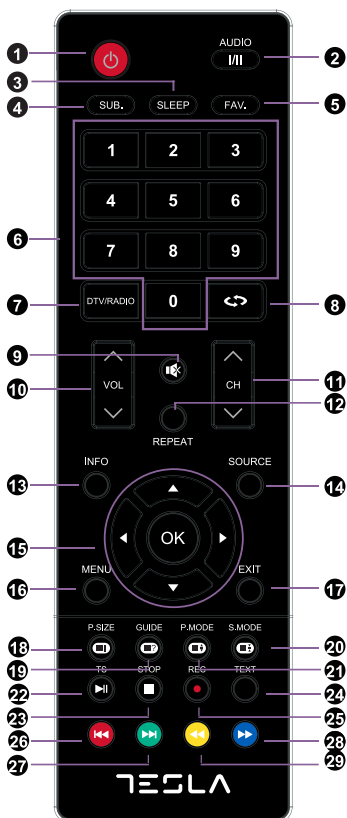


Подключение к антенне

- Подключите антенный кабель (не входит в комплект) к входному гнезду с надписью «ANT» на задней панели телевизора.
- Убедитесь, что антенный кабель подключен к работающей антенне через розетку настенной антенны в вашем доме или напрямую.



ПУЛЬ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



- 1. Питание:** Включение ТВ/Режим ожидания.
- 2. Аудио:** переключение аудиоканала при воспроизведении DVD или мультимедиа.
I/II: В режиме ТВ нажмите эту кнопку, чтобы выбрать стерео режим.
- 3. SLEEP:** Таймер автоматического выключения.
- 4. SUB:** выберите субтитры медиа-видео файла. (требуется поддержка диска или флэшки)
- 5. FAV:** Показать список избранных каналов.
- 6. Цифровые клавиши:** Переключения каналов напрямую.
- 7. DTV/RADIO:** в режиме DTV(Цифровое ТВ) нажмите эту кнопку, чтобы войти в режим DTV или РАДИО.
- 8. <=>:** Возврат к предыдущему каналу.
- 9. MUTE:** Отключение или включение звука.
- 10. VOL:** увеличение и уменьшение громкости.
- 11. CH:** Следующий или предыдущий канал.
- 12. REPEAT:** Режим повтора.
- 13. INFO:** Отображение информации о текущем канале.
- 14. SOURCE:** Выбор источника сигнала.
- 15. КЛАВИШИ НАВИГАЦИИ (Вверх, вниз, влево, вправо и ОК):** Для перемещения по меню и подтверждения настроек.
- 16. MENU:** Отображение меню.
- 17. EXIT:** Выход из меню.
- 18. P.SIZE:** Нажмите, чтобы выбрать другой размер изображения.
[I]: Отображает основной указатель в режиме телетекста
- 19. GUIDE:** Нажмите, чтобы открыть электронное руководство.
[E]: Показывает скрытую информацию в режиме телетекст.
- 20. S.MODE:** Настройка параметров звука
[S]: Останавливает страницу в режиме телетекста.
- 21. P.MODE:** Выбор режима выходного изображения.
[P]: Отображает верхнюю, нижнюю часть или всю страницу
- 22. [II]:** Воспроизведение/Пауза.
TS: В режиме DTV, нажмите TS чтобы запустить функцию задержки, нажмите кнопку [II], чтобы начать воспроизведение программы задержки, нажмите кнопку [■], чтобы отключить функции задержки.
- 23. [■]:** Остановка воспроизведения.
- 24. TEXT:** Включение и выключение функции телетекста
- 25. REC/ [●]:** В режиме DTV нажмите кнопку REC, чтобы начать запись, нажмите [■], чтобы остановить запись.
- 26. [◀]:** Предыдущий файл/раздел.
- 27. [▶]:** Следующий файл/раздел.
- 28. [▶▶]:** Ускоренное воспроизведение вперед.
- 29. [◀◀]:** Ускоренное воспроизведение назад.
- 30. [●●●●]:** Нажмите соответствующий цвет, чтобы получить доступ к функциям в режиме ТЕЛЕТЕКСТ или Электронном меню.

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Модель	32M312BH	40M312BF	43M312BF
Тип тюнера	DVB-S2+T2+C	DVB-S2+T2+C	DVB-S2+T2+C
Яркость	180cd/m ²	200cd/m ²	200cd/m ²
Потребляемая мощность	60W	75W	85W
Питание	100-240V~50/60Hz		
Разрешение	1366 x 768	1920 x 1080	1920 x 1080
VESA	200 x 100	200 x 200	200 x 200
Подключение	HDMI x 2; VGA; PC Audio; RF(S2); RF(T2); Наушники; Коаксиальный; Mini AV; Mini YPbPr; USB; CI+		

НАСТРОЙКИ

При первом включении телевизора появится экран *Мастера настройки*. Используйте кнопки ▲/▼ и **OK** для перехода к следующим параметрам.

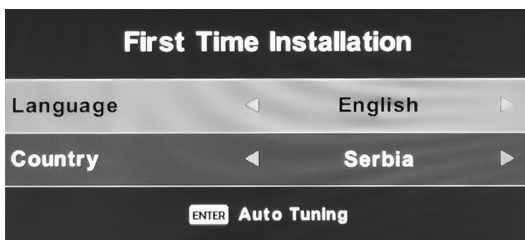
Выбор языка

Нажмите кнопки ◀/▶ для выбора языка, который будет использоваться для меню и сообщений.

Выбор страны

Нажимайте кнопки ▼/▲ для выбора меню страны.

Нажимайте кнопки ◀/▶ для выбора желаемой страны.



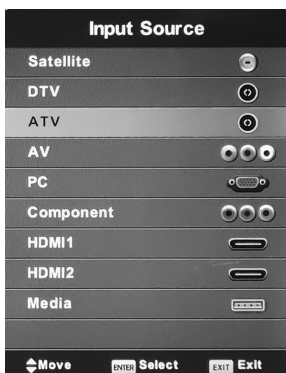
Автоматическая настройка

Сначала настраивается поиск каналов аналогового вещания, нажмите Меню и клавишу со стрелкой влево, чтобы пропустить поиск каналов на ТВ. Затем настраивается поиск каналов цифрового вещания DTV, нажмите Меню и клавишу со стрелкой влево, чтобы пропустить поиск каналов в DTV.



Выберите источник входного сигнала

Нажмите кнопку SOURCE, чтобы отобразить список источников входного сигнала, нажмите кнопку ▼/▲ или кнопку SOURCE, чтобы выбрать источник входного сигнала, который вы хотите, нажмите кнопку OK, чтобы ввести источник входного сигнала, нажмите кнопку EXIT, чтобы выйти.



MONTIRANJE IN POSTAVLJANJE

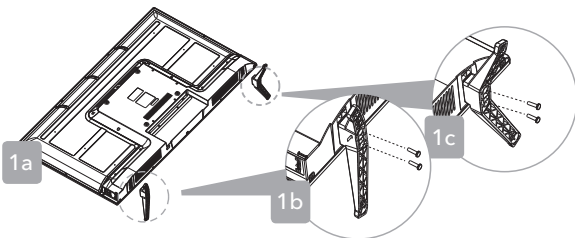
Preden začetne

Pripravite mehko podlago preden TV sprejemnik položite na neko površino. S tem boste preprečili možnost poškodbe aparata.

Montiranje stojala

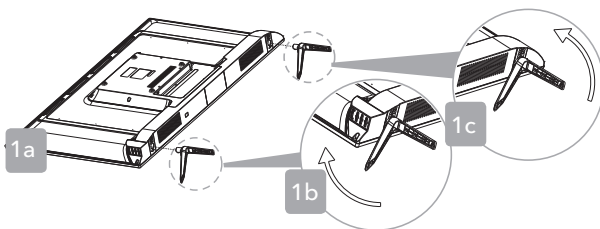
32M312BH / 40M312BF:

- Pritrdite stojalo na spodnji del TV sprejemnika.
- Vstavite dva 15 mm vijaka in jih privijte s križnim izvijačem (ni priložen).
- Ponovite zgoraj navedene korake še za montiranje drugega stojala.



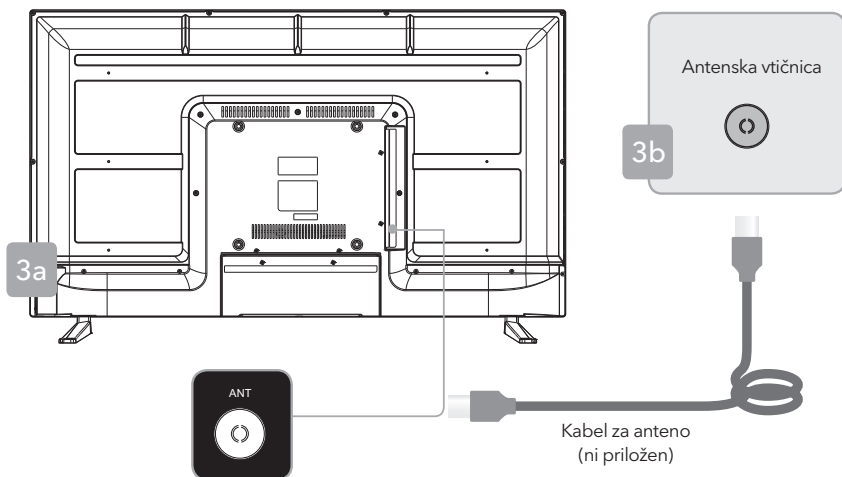
43M312BF:

- Pritrdite stojalo na spodnji del TV sprejemnika.
- Obrnite ga za 90° v smeri puščice na sliki.
- Ponovite zgoraj navedene korake še za montiranje drugega stojala.

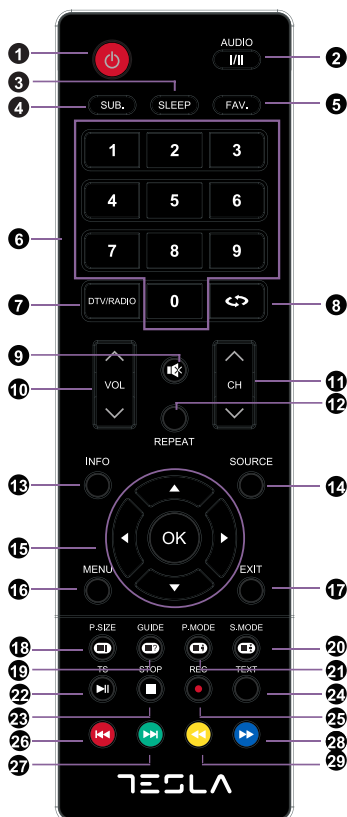


Povezovanje z anteno

- Povežite kabel (ni priložen) za anteno z vhodom z oznako "ANT", ki se nahaja na hrbtni strani televizorja.
- Prepričajte se da je kabel za anteno istočasno povezan z operativno anteno, preko zidne antenske vtičnice v vašem domu ali direktno.



PRIKAZ DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA



1. **NAPAJANJE:** TV sprejemnik vklopite ali preklopite v stanje pripravljenosti.
2. **AUDIO:** Aktivacija avdio kanala pri predvajanju DVD ali druge multimedijske vsebine.
I/II: V načinu TV s tem gumbom izberete stereo zvočno predvajanje.
3. **SLEEP:** Časovnik za samodejen izklop televizorja.
4. **SUB:** Izbira podnapisov pri ogledu multimedijskih vsebin (preko datoteke ali DVD).
5. **FAV:** Prikaz seznama priljubljenih kanalov.
6. **ŠTEVILČNI GUMBI:** Za direktno menjavo kanala.
7. **DTV/RADIO:** V načinu DTV, pritisnite gumb DTV/RADIO za preklop načina v DTV oz. RADIO.
8. **↔** : Vrnite se na kanal, ki ste ga gledali prej
9. **IZKLOPLJEN ZVOK (MUTE):** Izklopite ali vklopite glasnost
10. **VOL:** Povišajte ali znižajte stopnjo glasnosti.
11. **CH:** Premik na naslednji oz. prejšnji kanal.
12. **REPEAT:** Način ponavljanja.
13. **INFO:** Prikaz informacij o trenutnih vsebinah.
14. **SOURCE:** Prikaz in izbor videovira.
15. **NAVIGACIONI GUMBI (gor, dol, levo, desno in OK):** Za premikanje po menijih televizorja in potrjevanje izbir.
16. **MENU:** Prikaz menija.
17. **EXIT:** Izhod iz menija.
18. **P.SIZE:** Pritisnite za izbor različnih velikosti slike.
☐ : Prikaz glavnega kazala v načinu za TELETEKST.
19. **VODIČ:** Prikaz EPG vodnika.
☐ : Prikaz zakritih podatkov, kot so odgovori na vprašanje na kvizu v načinu za TELETEKST.
20. **S.MODE:** Prilagoditev načinov zvoka.
☐ : Zadržite trenutno odprto stran teleteksta na zaslonu.
21. **P.MODE:** Prilagoditev načina prikaza slike.
☐ : Prikaz vrha, dna ali cele strani na TELETEKSTU.

22. **⏮** : Premor oz. nadaljevanje predvajanja.

TS: V načinu DTV pritisnite gumb TS za začetek zamika. Za pričetek ogleda zamika, pritisnite gumb **■** za prekinitev funkcije zamika.

23. **■** : Zaustavitev predvajanja.

24. **TEXT:** Odprite Teletekst.

25. **REC/●** : V načinu DTV, pritisnite gumb REC za začetek snemanja, pritisnite gumb **■** za zaustavitev snemanja.

26. **⏮** : Prejšnja datoteka ali poglavje.

27. **⏭** : Naslednja datoteka ali poglavje.

28. **⏩** : Hitro previjanje naprej.

29. **⏪** : Hitro previjanje nazaj.

30. **●●●●** : Pritisnite gumb določene barve za vklop funkcij v načinu TELETEKSTA ali EPG.

SPECIFIKACIJE

MODEL	32M312BH	40M312BF	43M312BF
Vrsta sprejemnika	DVB-S2+T2+C	DVB-S2+T2+C	DVB-S2+T2+C
Svetilnost	180cd/m ²	200cd/m ²	200cd/m ²
Poraba energije	60W	75W	85W
Napajanje	100-240V~50/60Hz		
Ločljivost	1366 x 768	1920 x 1080	1920 x 1080
VESA	200 x 100	200 x 200	200 x 200
Vhodi za povezljivost	HDMI x 2; VGA; PC Audio; RF(S2); RF(T2); Slušalke; Koaksialni; Mini AV; Mini YPbPr; USB; CI+		

NASTAVITVE

Ob prvem priklopu TV sprejemnika se vam bo na ekranu pojavil **Čarovnik za nastavitve (Setup Wizard)**. Uporabite gumba ▲/▼ in **OK** za premikanje po naslednjih opcijah:

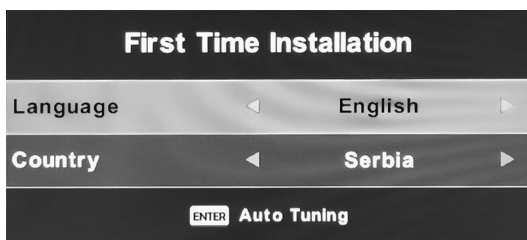
Izbor jezika

Uporabite gumba ◀/▶ za izbor jezika, ki ga želite uporabljati v menijih in sporočilih.

Izbor države

Uporabite gumba ▼/▲ za označitev izbire države.

Uporabite gumba ◀/▶ za izbor države.



Samodejno iskanje kanalov

Najprej pri iskanju kanalov v načinu TV pritisnite gumb MENU in gumb z levo puščico za preskok nadaljnjega iskanja kanalov v načinu TV.

Nato pri iskanju kanalov v načinu DTV pritisnite gumb MENU in gumb z levo puščico za preskok nadaljnjega iskanja kanalov v načinu DTV.



Izbira vhodnega vira signala

Pritisnite gumb SOURCE (IZVOR) za prikaz seznama možnih izvorov signala. Pritisnite gumba ▼/▲ ali SOURCE (IZVOR) za izbor željenega izvora vhodnega signala. Prisnite gumb OK za potrditev izbora vhodnega signala. Za izhod iz seznama pritisnite gumb EXIT (IZHOD).



MONTIRANJE I POSTAVLJANJE

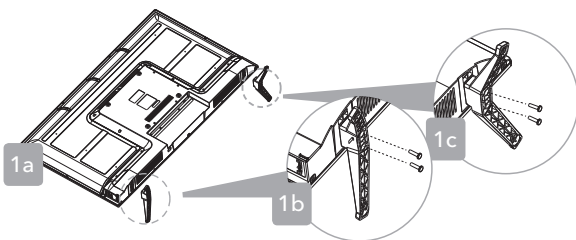
Pre nego što počnete

Prostrite mekanu podlogu pre nego što TV uređaj položite na neku površinu. Na ovaj način ćete sprečiti nastanak oštećenja

Montiranje stalka

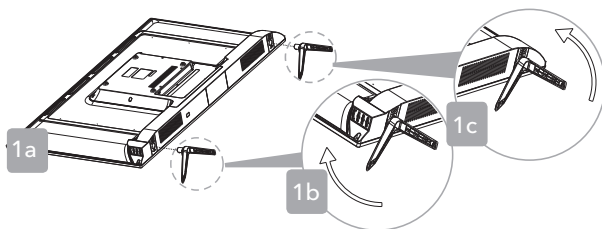
32M312BH / 40M312BF:

- Pričvrstite stalak na osnovu TV uređaja.
- Umetnite dva šrafa od 15 mm i upotrebite odvijač sa krstastim vrhom (ne isporučuje se zajedno sa uređajem) da biste ih zategnuli.
- Ponovite gorenavedene korake prilikom montiranja drugog stalka.



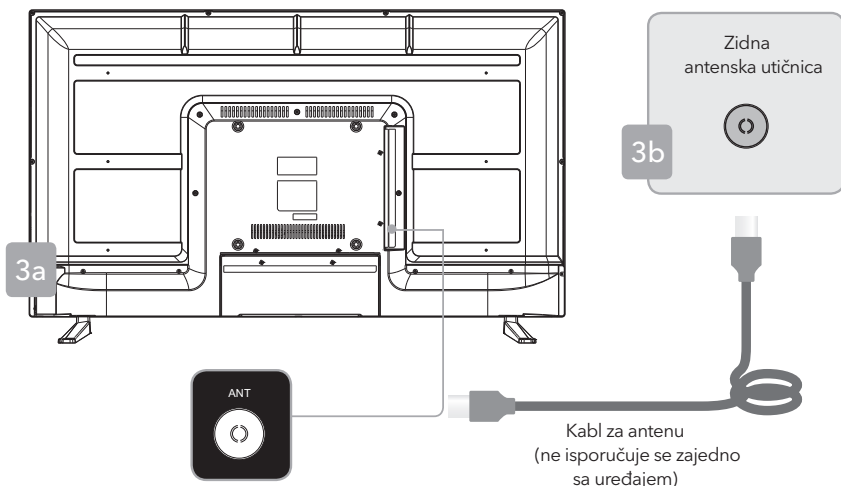
43M312BF:

- Pričvrstite stalak na osnovu TV uređaja.
- Zarotirajte za 90° u pravcu strelice.
- Ponovite gorenavedene korake prilikom montiranja drugog stalka.

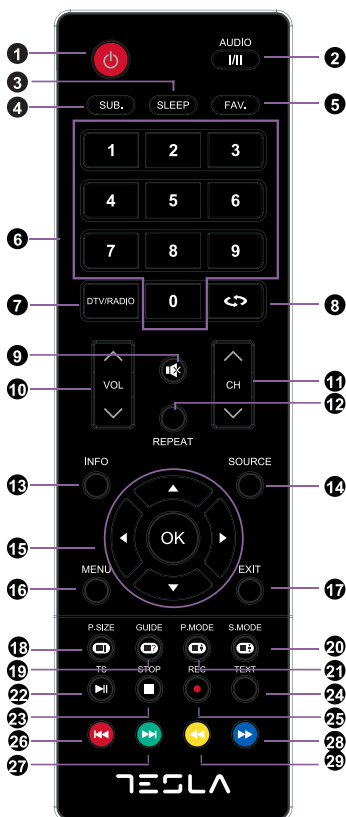


Povezivanje sa antenom

- Povežite kabl za antenu (ne isporučuje se zajedno sa uređajem) preko ulaznog porta sa oznakom „ANT“, koji se nalazi na poledini TV uređaja.
- Uverite se da je kabl za antenu istovremeno povezan i sa operativnom antenom, bilo putem zidne antenske utičnice u Vašem domu, bilo direktno.



PRIKAZ DALJINSKOG UPRAVLJAČA



- 1. NAPAJANJE:** Za uključivanje TV uređaja/režim pripravnosti
- 2. AUDIO:** Za aktiviranje audio kanala prilikom reprodukcija DVD ili multimedijalnog sadržaja.
I/II: U okviru TV režima, pritisnite ovaj taster kako biste odabrali režim stereo.
- 3. SLEEP:** Tajmer za automatsko isključivanje.
- 4. SUB:** Za odabir titlova multimedijalnog video fajla. (zahteva podršku diska ili fajla)
- 5. FAV:** Za prikaz liste omiljenih kanala.
- 6. BROJČANI TASTERI:** Za direktno menjanje kanala.
- 7. DTV/RADIO:** U okviru DTV režima, pritisnite taster DTV/RADIO kako biste pristupili režimu DTV ili RADIO.
- 8. ↶ :** Za povratak na prethodno podešeni kanal.
- 9. ISKLJUČEN ZVUK (MUTE):** Za isključivanje ili ponovno uključivanje zvuka.
- 10. VOL:** Za pojačavanje ili utišavanje zvuka.
- 11. CH:** Za prelazak na sledeći ili prethodni kanal.
- 12. REPEAT:** Režim ponavljanja.
- 13. INFO:** Za prikaz informacija o trenutnom programu.
- 14. SOURCE:** Pritisnite za promenu izvora signala.
- 15. NAVIGACIONI TASTERI (gore, dole, levo, desno i OK):** Za kretanje kroz menije i potvrdu podešavanja.
- 16. MENU:** Za prikaz stranice menija.
- 17. EXIT:** Za izlazak iz menija.
- 18. P.SIZE:** Pritisnite za biranje različitih veličina slike.
 : Za prikaz glavnog indeksa u režimu Teletekst.
- 19. VODIČ:** Za prikaz elektronskog programskog vodiča.
 : Za prikaz skrivenih informacija, poput odgovora na pitanja iz kviza u okviru režima TELETEKST.
- 20. S.MODE:** Za podešavanje audio opcija.
 : Za fiksiranje promena na većem broju stranica u okviru režima Teletekst.
- 21. P.MODE:** Za odabir režima izlazne slike.
 : Za prikaz vrha, dna ili cele stranice.
- 22. ►||:** Za reprodukciju/pauziranje.
TS: U okviru DTV režima, pritisnite taster TS kako biste aktivirali funkciju odlaganja, pritisnite taster ►|| kako biste započeli reprodukciju odloženog programa, pritisnite taster ■ kako biste prekinuli funkcije odlaganja.
- 23. ■ :** Za zaustavljanje reprodukcije.
- 24. TEXT:** Za uključivanje i isključivanje funkcije Teletekst.
- 25. REC/● :** U okviru DTV režima, pritisnite taster REC kako biste započeli sa snimanjem, pritisnite taster ■ kako biste zaustavili snimanje.
- 26. ◀◀ :** Prethodni fajl ili poglavlje.
- 27. ▶▶ :** Sledeći fajl ili poglavlje.
- 28. ▶▶▶ :** Za brzo premotavanje unapred.
- 29. ◀◀◀ :** Za brzo premotavanje unazad.
- 30. ●●●● :** Pritisnite taster odgovarajuće boje kako biste direktno pristupili funkcijama TELETEKSTA ili EPG OSD režima.

SPECIFIKACIJE

MODEL	32M312BH	40M312BF	43M312BF
Tip tjunera	DVB-S2+T2+C	DVB-S2+T2+C	DVB-S2+T2+C
Osvetljenje	180cd/m ²	200cd/m ²	200cd/m ²
Utrošak energije	60W	75W	85W
Izvor napajanja	100-240V~50/60Hz		
Rezolucija	1366 x 768	1920 x 1080	1920 x 1080
VESA	200 x 100	200 x 200	200 x 200
Portovi za povezivanje	HDMI x 2; VGA; PC Audio; RF(S2); RF(T2); Slušalice; Koaksijalni; Mini AV; Mini YPbPr; USB; CI+		

PODEŠAVANJA

Prilikom prvog uključivanja TV uređaja, pojaviće se ekran **Čarobnjaka za podešavanje (Setup Wizard)**. Upotrebite tastere ▲/▼ i OK kako biste se kretali kroz sledeće opcije.

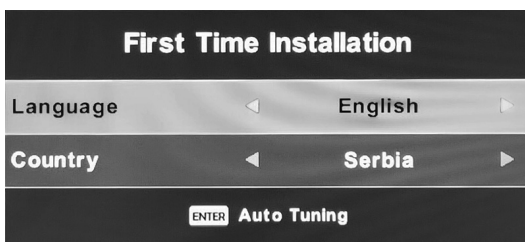
Odabir jezika

Pritisnite taster ◀/▶ kako biste odabrali jezik koji će se upotrebljavati u okviru menija i poruka.

Odabir države

Pritisnite taster ▼/▲ kako biste označili meni za državu.

Pritisnite taster ◀/▶ kako biste odabrali željenu državu.



Automatsko traženje kanala

Najpre, prilikom traženja kanala u okviru opcije TV, pritisnite opciju Menu (Meni) i taster sa levom strelicom kako biste preskočili traženje kanala u okviru opcije TV.

Zatim, prilikom traženja kanala u okviru opcije DTV, pritisnite opciju Menu (Meni) i taster sa levom strelicom kako biste preskočili traženje kanala u okviru opcije DTV.



Odabir izvora ulaznog signala

Pritisnite taster SOURCE (IZVOR) za prikaz liste izvora ulaznog signala. Pritisnite taster ▼/▲ ili SOURCE (IZVOR) kako biste odabrali željeni izvor ulaznog signala. Pritisnite taster OK kako biste pristupili izvoru ulaznog signala. Pritisnite taster EXIT (IZLAZ) kako biste ga napustili.



